



# Butlletí del Consell General

---

*Any 2022 – VIII Legislatura – Núm. 157/2022*

---

*19 de desembre del 2022*

## SUMARI

pàgina

---

### **2. PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ**

#### **2.1 Projectes de llei**

98/2022	Publicació de l'informe de la Ponència i l'informe de la Comissió Legislativa de Justícia, Interior i Afers Institucionals en relació al <b>Projecte de llei de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal.</b>	2
---------	--	---

### **5. ALTRA INFORMACIÓ**

#### **5.2 Convocatòries**

	Convocatòria d'una sessió ordinària del Consell General pel dia 22 de desembre del 2022, a les 16.00h.	72
--	--	----

## 2. PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

---

### 2.1 Projectes de llei

---

#### Edicte

---

La síndica general, d'acord amb les previsions de l'article 100.2 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar l'informe de la Ponència i l'informe de la Comissió Legislativa de Justícia, Interior i Afers Institucionals, en relació al **Projecte de llei de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal.**

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 19 de desembre del 2022

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

### **Informe de la Ponència de la Comissió Legislativa de Justícia, Interior i Afers Institucionals**

El M. I. Sr. Raul Ferré Bonet, del Grup Parlamentari Ciutadans Compromesos, nomenat ponent per la Comissió Legislativa de Justícia, Interior i Afers institucionals el dia 7 de novembre del 2022, en relació al Projecte de llei de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, exposa el següent:

- S'han presentat 39 esmenes a l'articulat: 8 esmenes per part del Grup Parlamentari Demòcrata, conjuntament amb el Grup parlamentari Liberal, 1 esmena presentada únicament pel Grup parlamentari Demòcrata, 2 esmenes presentades pel Grup parlamentari de Ciutadans Compromesos, 9 esmenes presentades pel Grup parlamentari Socialdemòcrata, i 19 per part del Grup parlamentari de Terceravia+UL+Independents.
- La Sindicatura, els dies 30 de maig; 21 de juny; 12 de juliol i 14 de setembre del 2022, i als efectes determinats per l'article 18.1.d) del Reglament del Consell General, va constatar que les esmenes formulades pels grups parlamentaris no eren contràries a les disposicions de l'article 112 del Reglament del Consell General, i les va admetre a tràmit.
- El dia 14 de setembre del 2022 es va trametre el Projecte de llei esmentat i les esmenes a l'articulat presentades a la Comissió Legislativa de Justícia, Interior i Afers institucionals, d'acord amb el que preveu l'article 45 del Reglament del Consell General.

Per aquests fets, el ponent de la Comissió Legislativa de Justícia, Interior i Afers institucionals, en relació al Projecte de llei de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, proposa, segons el que disposa l'article 97 del Reglament del Consell General, l'informe següent:

## **Projecte de llei de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal**

### **Exposició de motius**

Internet i la consegüent aparició de les noves tecnologies han propiciat que també apareguin noves modalitats d'infraccions i delictes que no estaven previstes en el nostre ordenament jurídic. En els darrers anys s'ha detectat un creixement exponencial dels delictes relacionats amb les noves tecnologies. En aquest sentit, es considera necessari adaptar el marc normatiu existent a aquestes noves formes delictives per tal de protegir els ciutadans i les empreses del país de qualsevol tipus d'atac cibernètic, així com garantir la confidencialitat, la integritat i la disponibilitat dels sistemes d'informació.

D'aquesta manera, aquesta Llei incorpora els delictes previstos a la Directiva 2013/40/UE del Parlament Europeu i del Consell, del 12 d'agost del 2013, relativa als atacs contra els sistemes d'informació, a la vegada que adapta el marc normatiu penal andorrà al Conveni sobre la cibercriminalitat, obert a la signatura a Budapest el 23 de novembre del 2001.

D'altra banda, el 24 de novembre del 2011, el Consell General va aprovar la ratificació de l'Acord monetari entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea, el qual va acompanyat d'un annex que s'ha anat actualitzant de manera periòdica i que assenyala els actes jurídics i les disposicions normatives de la Unió Europea que l'Estat andorrà s'ha compromès a implementar en el seu ordenament jurídic en els termes establerts a l'article 8 de l'Acord esmentat.

Així, en virtut d'aquest Acord monetari, Andorra s'ha compromès a implementar, entre altres aspectes, en el seu ordenament jurídic la Directiva (UE) 2019/713 del Parlament Europeu i del Consell, del 17 d'abril del 2019, sobre la lluita contra el frau i la falsificació dels mitjans de pagament diferents de l'efectiu i per la qual se substitueix la Decisió marc 2001/413/JAI del Consell, així com la Directiva (UE) 2018/1673 del Parlament Europeu i del Consell, del 23 d'octubre del 2018, relativa a la lluita contra el blanqueig de capitals mitjançant el dret penal.

Addicionalment, el Principat d'Andorra va signar el Conveni del Consell d'Europa sobre la lluita contra el tràfic d'éssers humans el 17 de novembre del 2005. El Consell d'Europa, a través del Grup d'Experts sobre la Lluita contra el Tràfic d'Éssers Humans (GRETA), s'encarrega de supervisar la implementació del Conveni per les parts i de redactar els informes que avaluen les mesures preses per cada estat part. El segon informe sobre la implementació del Conveni per part d'Andorra va ser adoptat pel GRETA en la 34a reunió plenària, que va tenir lloc el primer trimestre del 2019. En relació amb aquest informe, el GRETA constata que, des de l'adopció del primer informe el 2014, Andorra ha fet importants progressos en diverses àrees, i fa una sèrie de recomanacions per millorar la implementació del Conveni al país, les quals requereixen modificar el Codi penal.

Així mateix, en aquesta matèria també es dona resposta a la necessitat d'adherir-se al Protocol per prevenir, reprimir i sancionar el tràfic de persones, especialment dones i infants, que complementa el Conveni de les Nacions Unides contra la delinqüència organitzada transnacional, el qual es configura com un instrument universal que aborda tots els aspectes del tràfic d'éssers humans.

Altrament, la necessitat d'adequar la normativa penal andorrana per ratificar el Protocol addicional del Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme també fa que calgui aquesta modificació legislativa.

Així, d'acord amb tot el que s'ha exposat, l'adequació de la normativa nacional vigent als convenis internacionals esmentats, així com a la normativa europea, obliga a fer modificacions del marc jurídic penal andorrà.

D'altra banda, s'aprofita aquesta modificació per introduir en el text canvis a determinats delictes contra la seguretat del trànsit, així com per incloure-hi la previsió legal de la conversió de les penes d'arrest en pena de presó, per als casos dels incompliments reiterats de les penes d'arrest.

Finalment, es modifica l'article 484 de conformitat amb l'establert per la sentència del Tribunal Constitucional, del 17 de gener del 2022, que declara inconstitucional i nul l'article 484 del Codi penal en la redacció atorgada per la disposició final primera de la Llei 13/2020, del 29 d'octubre, qualificada de modificació de la Llei 30/2018, del 6 de desembre, qualificada de seguretat pública.

Aquesta Llei està dividida en 47 articles, que modifiquen, en tot o en part, 36 articles i incorporen 11 articles nous. Finalment, s'estableixen tres disposicions finals.

La disposició final primera estableix la substitució dels termes "incapacitat" o "incapaç" per "discapacitat" o "persona amb discapacitat", respectivament, la disposició final segona encomana al Govern que presenti al Consell General els projectes dels textos consolidats corresponents i la disposició final tercera determina la data de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

---

**Esmena 1****De modificació**

*Grup parlamentari Demòcrata+Grup parlamentari Liberal (1)*

Es proposa modificar l'Exposició de motius del Projecte de Llei, en funció del resultat dels treballs en comissió.

Motivació: En concordança amb les esmenes següents.

---

**Esmena 2****De modificació**

*Grup parlamentari Ciutadans Compromesos (1)*

Es proposa modificar l'Exposició de motius del Projecte de Llei, en funció del resultat dels treballs en comissió.

Motivació: En concordança amb les esmenes següents.

---

**Esmena 3****De modificació**

*Grup parlamentari Socialdemòcrata (1)*

EXPOSICIÓ MOTIUS

**MOTIVACIÓ** En el cas que calgui una adaptació de l'exposició de motius, en coherència amb el resultat dels treballs en comissió.

**Esmena 4****De modificació***Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (1)*

Es proposa modificar l'exposició de motius d'acord amb les esmenes proposades seguidament.

**Esmena 5****D'addició***Grup parlamentari Ciutadans Compromesos (2)*

Es proposa afegir un nou article, abans de l'article 1 del Projecte de Llei, que queda redactat de la següent manera:

**Article XX. Modificació de l'article 30 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 30 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal el qual queda redactat de la següent manera:

“Article 30. Circumstàncies agreujants

Són circumstàncies que agreugen la responsabilitat criminal:

1. Executar el fet amb acarnissament, augmentant intencionadament el sofriment de la víctima causant-li patiments que excedeixin dels necessaris per a l'execució del delictes.
2. Executar el fet amb traïdoria, emprant mitjans tendents directament a assegurar l'acció sense el risc que pugui procedir de la defensa per part de l'ofès.
3. Abusar de l'autoritat, la superioritat o la confiança
4. Buscar o aprofitar-se de les circumstàncies de lloc, de temps o de la concurrència d'altres persones que facilitin l'execució o augmentin el greuge sobre la víctima.
5. Ser la víctima especialment vulnerable tenint en compte l'edat, la condició física o psíquica, la incapacitat o una altra circumstància semblant.
6. Cometre el fet per un mòbil discriminatori. Constitueix mòbil discriminatori el tracte desfavorable, d'inferioritat o excloent que es dona a una persona o un col·lectiu per raó de naixement, nacionalitat o manca de nacionalitat, origen racial o ètnic, sexe o gènere femení, religió, convicció o opinió filosòfica, política o sindical, llengua, edat, discapacitat, orientació sexual, identitat o expressió de gènere, o qualsevol altra condició o circumstància personal o social.
7. La reincidència. Hi ha reincidència quan, en el moment de cometre el delictes, el culpable hagi estat condemnat per sentència ferma per un delictes que tingui assenyalada una pena igual o superior, o per diversos delictes encara que tinguin assenyalada una pena inferior. En tot cas només generen reincidència els delictes compresos en el mateix títol i que siguin de la mateixa naturalesa. No es tenen en compte els antecedents penals quan es donen les condicions legalment establertes per a la rehabilitació del reu.

En els delictes de tràfic de drogues, de segrest, de venda il·legal d'armes, els relatius a la prostitució, els de terrorisme, de falsificació de moneda, de blanqueig de diners i tots els delictes comesos en forma de criminalitat organitzada, i en els esmentats a la lletra d de l'apartat 6 de l'article 8, els antecedents per condemna a l'estranger per fets

constitutius dels mateixos delictes previstos en aquest Codi s'han d'equiparar als antecedents nacionals per a l'aplicació d'aquesta circumstància.

8. Cometre la infracció mitjançant preu, promesa o recompensa.

9. Que el subjecte passiu sigui funcionari o autoritat i la infracció penal s'hagi comès quan aquest subjecte es trobava en l'exercici del seu càrrec o per raó del mateix càrrec.

**10. L'ostentació o la difusió de la infracció a través de qualsevol mitjà de comunicació o xarxa social.”**

Motivació: Resulta especialment rellevant la importància dels mitjans de comunicació i l'increment de l'ús de les xarxes socials per part de la població en general (infants, joves, adults, etc...). El fet que la població en general pugui tenir accés a contingut violent i a imatges, vídeos o a qualsevol actuació que promogui conductes contràries a la llei s'ha de considerar especialment greu i s'ha de tenir en compte alhora de la pena que s'ha d'imposar a l'autor de la conducta.

*\*L'acceptació d'aquesta esmena comporta la necessària re-numeració dels articles següents del Projecte de llei.*

### **Article 1. Modificació de l'article 33 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 33 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 33. *Discapacitat*

Als efectes penals, es considera discapacitat aquella situació en la que es troba una persona amb deficiències físiques, mentals, intel·lectuals o sensorials a llarg termini, que li impedeix governar-se o que, en interactuar amb diverses barreres, pot impedir la seva participació plena i efectiva en la societat en igualtat de condicions amb les altres persones, amb independència que hagi estat o no declarada la modificació de la seva capacitat.”

### **Esmena 6**

### **De modificació**

*Grup parlamentari Demòcrata+Grup parlamentari Liberal (2)*

Es proposa modificar l'article 1 del Projecte de llei, que queda redactat de la manera següent:

“Article 1. Modificació de l'article 33 de la Llei 9/2005

Es modifica l'article 33 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 33. *Discapacitat*

Als efectes penals, es considera discapacitat aquella situació en la que es troba una persona amb deficiències físiques, mentals, intel·lectuals o sensorials a llarg termini, ~~que li impedeix governar-se o~~ que, en interactuar amb diverses barreres, pot impedir la seva participació plena i efectiva en la societat en igualtat de condicions amb les altres persones, amb independència que hagi estat o no declarada la modificació de la seva capacitat **estigui proveïda de mesures de suport per a l'exercici de la capacitat.”**

**Motivació:** Per tal d'adaptar la terminologia als principis continguts al Conveni relatiu als drets de les persones amb discapacitat, fet a Nova York el 13 de desembre del 2006 i a les modificacions que contempla la Proposició de Llei qualificada de la persona i de la família.

### **Article 2. Addició d'un nou article 34 bis a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 34 *bis* a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 34 *bis*. **Dada informàtica**

Als efectes d'aquest Codi, es considera dada informàtica tota representació de fets, informacions o conceptes d'una forma que permet el seu tractament per un sistema d'informació, inclosos els programes que serveixen per fer que aquest sistema d'informació dugui a terme una funció.”

### **Esmena 7**

### **De modificació**

#### *Grup parlamentari Socialdemòcrata (2)*

Es proposa modificar l'article 2 del Projecte de Llei, tal i com segueix:

#### *Article 2. Addició d'un nou article 34 bis a la Llei 9/2005*

S'addiciona un nou article 34 *bis* a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

#### **“Article 34 bis. Dada informàtica**

Als efectes d'aquest Codi, es considera dada informàtica tota representació **interpretable** de fets, **d'informacions o conceptes d'una forma de manera adequada per a la comunicació, la interpretació o el seu processament** que permet el seu tractament per un sistema d'informació, ~~inclosos els programes que serveixen per fer que aquest sistema d'informació dugui a terme una funció.~~”

#### **MOTIVACIÓ**

Considerem que aquest és un redactat més acurat i tècnic (ISO/IEC 1993).

### **Article 3. Addició d'un nou article 34 ter a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 34 *ter* a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 34 *ter*. **Sistema d'informació**

Als efectes d'aquest Codi, es considera sistema d'informació tot aparell o grup d'aparells interconnectats o relacionats entre si, un o diversos dels quals duen a terme, mitjançant un programa, el tractament automàtic de dades informàtiques, així com les dades informàtiques emmagatzemades, tractades, recuperades o transmises per aquest aparell o grup d'aparells per al seu funcionament, utilització, protecció i manteniment.”

**Esmena 8****De modificació***Grup parlamentari Socialdemòcrata (3)*

Es proposa modificar l'article 3 del Projecte de Llei, tal i com segueix:

*Article 3. Addició d'un nou article 34 ter a la Llei 9/2005*

S'addiciona un nou article 34 *ter* a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

**“Article 34 ter. Sistema d'informació**

Als efectes d'aquest Codi, es considera sistema d'informació **el conjunt d'unitats físiques (maquinari i comunicacions) i lògiques (programari) tot aparell o grup d'aparells interconnectats o relacionats entre si, un o diversos dels quals duen a terme, que mitjançant la interacció, l'emmagatzematge i el processament un programa, el tractament automàtic de dades informàtiques, així com les dades informàtiques emmagatzemades, tractades, recuperades o distribuïdes transmeses produeix els resultats necessaris per aquest aparell o grup d'aparells per al seu funcionament, utilització, protecció i manteniment.**”

**MOTIVACIÓ**

Considerem que aquest és un redactat més acurat i tècnic (ISO/IEC 1993) i que un sistema d'informació ja s'entén que inclou els programaris i per tant no cal especificar-ho.

**Esmena 9****D'addició***Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents(2)*

Es proposa afegir un article al Projecte de Llei per modificar el contingut de l'article 36 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi Penal quedant redactat com segueix:

**“Article XX. Modificació de l'article 36 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 36 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat de la següent manera:

**“Article 36. Penes principals per als delictes menors**

Les penes que es poden imposar per delicte menor són:

1. Presó fins a dos anys.
2. Arrest de temps festiu fins a vint-i-quatre caps de setmana o unitats de temps equivalents.
3. Arrest domiciliari fins a sis mesos.
4. Arrest parcial diari fins a sis mesos.
5. Multa fins a 60.000 euros o fins al triple del valor de la cosa sostreta, del dany causat, del perjudici ocasionat o del benefici obtingut o que respectivament es pretenia sostreure, ocasionar o obtenir amb la comissió del delicte, si era superior.
6. Treballs en benefici de la comunitat per un termini no superior a un any, tret del que derivi de l'aplicació de l'article 65.



7. Inhabilitació fins **dos sis** anys per a l'exercici de drets públics, de càrrec públic, de drets de família, de l'ofici o el càrrec.
8. Suspensió fins a **dos sis** anys per a l'exercici de drets públics, de càrrec públic, de drets de família, de l'ofici o el càrrec.
9. Privació del permís de conduir fins a sis anys.
10. Privació del permís d'arma fins a sis anys.
11. Privació de la llicència de caça o pesca fins a sis anys.
12. Prohibició d'emetre xecs o d'utilitzar targetes de crèdit fins a sis anys.
13. Prohibició de contractar amb les administracions públiques fins a sis anys.
14. Les que derivin de l'aplicació de les normes de substitució de penes previstes a l'article 65.”

### **MOTIVACIÓ:**

Amb la finalitat d'evitar una pena d'inhabilitació o suspensió superior a la de la presó.

## **Esmena 10**

## **D'addició**

### *Grup parlamentari Terçeravia+UL+Independents (3)*

Es proposa afegir un article al Projecte de Llei per modificar el contingut de l'article 65 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi Penal quedant redactat com segueix:

“Article XX. Modificació de l'article 65 de la Llei 9/2005

Es modifica l'article 65 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat de la següent manera:

“Article 65. Substitució de penes

1. En cas d'imposar-se una pena de presó de durada inferior a tres mesos, el tribunal ha de substituir-la automàticament en la mateixa sentència per pena d'arrest fins als màxims previstos en l'article 36.
2. El tribunal, en el moment de dictar sentència o posteriorment, a instància de part i mitjançant aute raonat, pot substituir les penes imposades de presó fins a un any per una pena d'arrest a complir en un centre penitenciari, de manera que dos dies de presó equivalen a un arrest de temps festiu o a quatre dies d'arrest parcial diari, sense subjectar-se als límits dels articles 36 i 37.
3. El tribunal, en el moment de dictar sentència o posteriorment, a instància de part i mitjançant aute raonat, pot substituir les penes imposades d'arrest o de presó o el ròssec que resti per complir fins a cinc anys per la pena d'expulsió fins a un màxim de quinze anys. En cas que la persona expulsada entri en territori andorrà dins el termini fixat, haurà de complir la pena que havia estat substituïda per l'expulsió.
4. El tribunal també pot, raonadament, substituir les penes imposades de presó fins a tres anys per una pena de treballs en benefici de la comunitat, de manera que dos dies de treballs en benefici de la comunitat equivalguin a un dia de presó. Si el total d'hores setmanals treballades és igual a 40, un dia de treball en benefici de la comunitat equival

a un dia de presó. En cas d'incompliment, la persona condemnada haurà de complir la pena que havia estat substituïda per treballs en benefici de la comunitat.

5. El tribunal també pot substituir, raonadament, les penes d'arrest per la de treballs en benefici de la comunitat d'acord amb les regles següents:

- a) Un dia d'arrest domiciliari equival a un dia de treballs en benefici de la comunitat.
- b) Dos dies d'arrest parcial diari equivalen a un dia de treballs en benefici de la comunitat.
- c) Un arrest de temps festiu equival a dos dies de treballs en benefici de la comunitat.

En cas d'incompliment, la persona condemnada haurà de complir la pena que havia estat substituïda per treballs en benefici de la comunitat.

**6. En cas d'imposar-se una pena d'inhabilitació d'una durada inferior a tres anys, el tribunal ha de substituir-la automàticament en la mateixa sentència per la pena de suspensió que correspongui i per la mateixa durada que la pena d'inhabilitació imposada.**

**7. El tribunal, en el moment de dictar sentència o posteriorment, a instància de part i mitjançant un aute raonat, pot substituir la pena imposada d'inhabilitació de fins a cinc anys per la pena de suspensió que correspongui i per la mateixa durada que la pena d'inhabilitació imposada.**

#### **MOTIVACIÓ:**

La possibilitat de substitució de la pena de inhabilitació fou introduïda per la Llei 40/2014 de modificació del Codi Penal introduint els apartats 6 i 7 a l'article 65 del Codi. El sis preveia una substitució automàtica per les inhabilitacions inferiors a tres anys i una potestativa per les inhabilitacions inferiors a cinc. La raó de la modificació fou probablement el criteri de proporcionalitat en relació a inhabilitacions de curta durada. De la mateixa manera que les penes de tres mesos de presó el legislador obliga a substituir-les per arrest hem d'imaginar que el mateix fa amb la inhabilitació per període inferior a tres anys substituint-la per suspensió.

La Llei de seguretat pública 13/2020 (en vigor a partir del 18 de desembre de 2020) modifica l'antiga 30/2018 de seguretat pública i endemés certs articles del Codi penal i deroga els apartats 6 i 7 relatius a la substitució automàtica de la inhabilitació per suspensió.

Després aparegué la Llei 19/2020 de 23 de desembre, que feu determinades modificacions parcials de la Llei.

Però més tard encara apareix la Llei 31/2021, del 22 de novembre, de text consolidat qualificada de seguretat pública que té una disposició derogatòria segona que diu:

"Disposició derogatòria segona

En el moment d'entrar en vigor aquest text consolidat, queden derogades:

- a) La Llei 30/2018, del 6 de desembre, qualificada de seguretat pública
- b) La Llei 13/2020, del 29 d'octubre, qualificada de modificació de la Llei 30/2018, del 6 de desembre, qualificada de seguretat pública

c) L'article 1 de la Llei 19/2020, del 23 de desembre, de modificació de la Llei 30/2018, del 6 de desembre, qualificada de seguretat pública i de la Llei general de sanitat, del 20 de març de 1989, per preveure mesures obligatòries per protegir la salut pública."

És a dir que la Llei 19/2020 **deroga la Llei 13/2020 quina disposició final primera modificava part del Codi Penal**. Doncs les modificacions al Codi Penal operades per la llei 13/2020 **han deixat d'existir en quedar derogada la totalitat de la llei** i la llei en vigor és l'article 65 en el redactat de la llei 40/2014 que obliga a una substitució automàtica de la inhabilitació de penes de menys de tres anys en suspensió pel mateix període.

En conseqüència els apartats 6 i 7 de l'article 65 en la seva redacció de l'any 2014 han tornat a estar en vigor a partir de la llei 19/2020 del 23 de desembre, que deroga les modificacions al Codi penal que s'havien introduït amb la llei 13/2020, però davant els dubtes, es convenient clarificar-ho.

#### **Article 4. Modificació de l'article 66 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 66 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*"Article 66. Substitució i conversió de la pena d'arrest*

1. El tribunal, en el moment de dictar sentència o posteriorment, a instància de part i mitjançant aute raonat, pot substituir la modalitat de la pena d'arrest imposada o substituïda per qualsevol altra de les seves modalitats, tenint present:

- que el compliment d'una unitat d'arrest en un centre penitenciari equival a dues unitats de compliment al domicili;
- que un arrest de temps festiu equival a dos dies d'arrest domiciliari, i
- que un dia d'arrest domiciliari equival a dos dies d'arrest parcial diari.

2. En cas d'incompliment de les penes d'arrest establertes en aquest Codi, el tribunal pot acordar immediatament, amb audiència prèvia de les parts, la substitució per una de les altres formes d'arrest o la modificació del règim de compliment acordat, sense perjudici, si escau, de la pena aplicable a la infracció de crebantament de condemna.

3. En cas d'incompliment reiterat de les penes d'arrest, el batlle o tribunal pot acordar, amb audiència prèvia de les parts, la conversió de la pena o penes d'arrest pendents de compliment en pena de presó d'acord amb les regles de substitució previstes en aquest Codi i en el Codi de procediment penal. La pena de presó resultant serà immediatament executada, sense que sigui d'aplicació el que disposa l'apartat 1 de l'article 65."

#### **Esmena 11**

#### **De modificació**

*Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (4)*

Es proposa modificar els termes de l'article 4 Modificació de l'article 66 de la Llei 9/2005 quedant el mateix redactat com segueix:

*"Article 4. Modificació de l'article 66 de la Llei 9/2005*

Es modifica l'article 66 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 66. Substitució i conversió de la pena d'arrest

1. El tribunal, en el moment de dictar sentència o posteriorment, a instància de part i mitjançant aute raonat, pot substituir la modalitat de la pena d'arrest imposada o substituïda per qualsevol altra de les seves modalitats, tenint present:

- que el compliment d'una unitat d'arrest en un centre penitenciari equival a dues unitats de compliment al domicili;
- que un arrest de temps festiu equival a dos dies d'arrest domiciliari, i
- que un dia d'arrest domiciliari equival a dos dies d'arrest parcial diari.

2. En cas d'incompliment de les penes d'arrest establertes en aquest Codi, el tribunal pot acordar immediatament, amb audiència prèvia de les parts, la substitució per una de les altres formes d'arrest o la modificació del règim de compliment acordat, sense perjudici, si escau, de la pena aplicable a la infracció de crebantament de condemna.

~~3. En cas d'incompliment reiterat de les penes d'arrest, el batlle o tribunal pot acordar, amb audiència prèvia de les parts, la conversió de la pena o penes d'arrest pendents de compliment en pena de presó d'acord amb les regles de substitució previstes en aquest Codi i en el Codi de procediment penal. La pena de presó resultant serà immediatament executada, sense que sigui d'aplicació el que disposa l'apartat 1 de l'article 65.”~~

#### **MOTIVACIÓ:**

Es proposa suprimir aquest darrer apartat atès que comportaria la imposició d'una pena superior a aquella dictada en la sentència.

#### **Article 5. Modificació de l'article 105 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 105 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 105. *Inducció i cooperació al suïcidi*

El qui indueix al suïcidi una altra persona ha de ser castigat amb pena de presó de quatre a vuit anys.

Amb la mateixa pena ha de ser castigat el qui coopera activament en el suïcidi d'una persona. Quan la cooperació arriba a l'extrem d'executar la mort s'ha de castigar amb pena de presó de cinc a deu anys.”

#### **Article 6. Addició d'un nou article 118 ter a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 118 *ter* a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 118 *ter*. *Delictes contra la integritat moral*

1. El qui tracta una altra persona de forma degradant, menyspreant greument la seva integritat moral, ha de ser castigat amb pena d'arrest i multa de fins a 6.000 euros.

2. Amb la mateixa pena s'ha de castigar el qui de forma reiterada porta a terme actes hostils o humiliants que suposen un greu assetjament contra la víctima.
3. Si els fets es cometen contra una de les persones definides a l'article 114 o un menor d'edat o una persona vulnerable per raó de malaltia o deficiència física o psíquica, la pena ha de ser de presó de fins a dos anys.
4. En cas que les conductes previstes en els apartats anteriors es facin de forma sostinguda en el temps, la pena augmenta fins a la meitat superior.
5. Amb la mateixa pena que l'establerta als apartats 1 i 2 ha de ser castigat el qui utilitza un mitjà de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació per espiar o assetjar una altra persona, o publicitar o difondre de qualsevol altra manera missatges o gravacions d'assetjaments o agressions, i alterar greument el desenvolupament de la vida quotidiana de la víctima. Si la víctima és una de les persones definides a l'article 114 o un menor d'edat o una persona vulnerable per raó de malaltia o deficiència física o psíquica, la pena ha de ser de presó de fins a dos anys.
6. Si amb els supòsits referits als apartats anteriors hi concorre l'agreujant sisè de l'article 30 o un perjudici per a la salut física o psíquica de la víctima que, per curar-se, requereixi el seguiment d'un tractament mèdic posterior a la primera assistència, la pena ha de ser de presó de tres mesos a tres anys. La temptativa és punible si hi concorre l'agreujant sisè de l'article 30."

#### **Article 7. Modificació de l'article 121 bis de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 3 i s'addiciona un nou apartat 5 a l'article 121 *bis* de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, els quals queden redactats en els termes següents:

*"Article 121 bis. Tràfic d'éssers humans amb finalitat d'extracció d'òrgans*

[...]

3. En els supòsits establerts a l'apartat 2, i a l'apartat 1 si la víctima és menor d'edat o és especialment vulnerable per la seva malaltia o una discapacitat, la pena s'ha d'imposar en la meitat superior.

[...]

5. La víctima de tràfic d'éssers humans queda exclosa de responsabilitat criminal per les infraccions penals que hagi comès en la situació d'explotació sempre que la seva participació hagi estat conseqüència directa de la situació de violència, intimidació, engany o abús a què hagi estat sotmesa o hi concorri alguna de les circumstàncies excloents de la responsabilitat criminal previstes a l'article 27 d'aquest Codi."

#### **Article 8. Modificació de l'article 128 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 128 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*"Article 128. Experimentació i comercialització*

El qui comercialitzi o experimenti amb òvuls humans fecundats amb una finalitat diferent de la procreació ha de ser castigat amb pena de presó d'un a cinc anys i inhabilitació per a

l'exercici de qualsevol professió sanitària o relacionada amb la investigació científica de fins a vuit anys.

La pena prevista en el paràgraf anterior s'ha d'imposar en la meitat superior si la comercialització amb òvuls humans fecundats amb una finalitat diferent de la procreació s'ha fet a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comercialització es fes accessible a un elevat nombre de persones.

La temptativa és punible.”

## Esmena 12

## De modificació

### *Grup parlamentari Socialdemòcrata (4)*

Es proposa modificar l'article 8 del Projecte de llei, tal i com segueix:

#### *“Article 8. Modificació de l'article 128 de la Llei 9/2005*

Es modifica l'article 128 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

#### **“Article 128. Experimentació i comercialització**

El qui comercialitzi o experimenti amb òvuls humans fecundats amb una finalitat ~~diferent de la procreació~~ **no prevista en la legislació vigent** ha de ser castigat amb pena de presó d'un a cinc anys i inhabilitació per a l'exercici de qualsevol professió sanitària o relacionada amb la investigació científica de fins a vuit anys.

La pena prevista en el paràgraf anterior s'ha d'imposar en la meitat superior si la comercialització amb òvuls humans fecundats amb una finalitat diferent de la procreació s'ha fet a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comercialització es fes accessible a un elevat nombre de persones.

La temptativa és punible.”

### **MOTIVACIÓ**

Tenint en compte que el que no està permès avui, es pot modificar demà, es busca una fórmula més genèrica que s'adapti a eventuais canvis futurs en la legislació de referència.

### **Article 9. Modificació de l'article 134 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 134 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 134. Treball o serveis forçats, esclavatge i servitud

1. Qui sotmeti una persona a treball o serveis forçats, esclavatge o servitud ha de ser castigat amb pena de presó de quatre a dotze anys.

La pena s'ha d'imposar en la meitat superior quan la víctima sigui menor d'edat.

La temptativa és punible.

2. S'entén per esclavatge o servitud la situació de la persona sobre la qual un altre exerceix, fins i tot de fet, tots o alguns dels atributs del dret de propietat, com ara comprar-la, vendre-la, prestar-la o donar-la.

3. S'entén per treball o servei forçat la situació de la persona que és sotmesa o obligada, a través de qualsevol mitjà i contra la seva voluntat, a fer un treball o prestar un servei, sigui retribuït o no.”

## Esmena 13

## De modificació

### *Grup parlamentari Socialdemòcrata (5)*

Es proposa modificar l'article 9 del Projecte de Llei, tal i com segueix:

#### *Article 9. Modificació de l'article 134 de la Llei 9/2005*

Es modifica l'article 134 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

#### **“Article 134. Treball o serveis forçats, esclavatge i servitud**

1. Qui sotmeti una persona a treball o serveis forçats, esclavatge o servitud ha de ser castigat amb pena de presó de quatre a dotze anys.

La pena s'ha d'imposar en la meitat superior quan la víctima sigui menor d'edat **o una persona amb discapacitat**.

La temptativa és punible.

2. S'entén per esclavatge o servitud la situació de la persona sobre la qual un altre exerceix, fins i tot de fet, tots o alguns dels atributs del dret de propietat, com ara comprar-la, vendre-la, prestar-la o donar-la.

3. S'entén per treball o servei forçat la situació de la persona que és sotmesa o obligada, a través de qualsevol mitjà i contra la seva voluntat, a fer un treball o prestar un servei, sigui retribuït o no.”

#### **MOTIVACIÓ**

Considerem que les persones amb discapacitat han de ser objecte de la protecció del tipus agreujat.

### **Article 10. Modificació de l'article 134 bis de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 134 bis de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 134 bis. Tràfic d'éssers humans amb finalitat de treball o serveis forçats, d'esclavatge, servitud o mendicitat

1. El qui, amb fins de treball o serveis forçats, d'esclavatge o de pràctiques similars a l'esclavatge, de servitud o de mendicitat, recluti, transporti, traslladi, allotgi o aculli una o més persones ha de ser castigat amb pena de presó de dos a sis anys, sense perjudici, si escau, de les penes que corresponguin per les altres infraccions comeses, quan s'empri almenys un dels mitjans següents:

a) Que es recorri a la violència o altres formes d'intimidació o coacció, o sota l'amenaça de fer-ho.

b) Que hi hagi frau, engany i abús d'autoritat o d'una situació de vulnerabilitat.

c) Que es proposin o acceptin pagaments o avantatges per obtenir el consentiment d'una persona que exerceixi autoritat, de fet o de dret, sobre una altra.

La temptativa és punible.

2. Quan no s'empri cap dels mitjans esmentats a l'apartat anterior, té la consideració de tràfic d'éssers humans amb finalitat de treball o serveis forçats, d'esclavatge o de pràctiques similars a l'esclavatge, de servitud o de mendicitat, la comissió de l'acció que s'hi descriu, si es realitza sobre un menor d'edat, sense perjudici, en el seu cas, de les penes que corresponguin per les altres infraccions comeses.

La temptativa és punible.

3. En els supòsits establerts a l'apartat 2, i a l'apartat 1 si la víctima és menor de divuit anys o és especialment vulnerable d'acord amb la seva condició física o psíquica o una discapacitat, la pena s'ha d'imposar en la meitat superior.

4. En tots els casos, constitueix una circumstància agreujant de la responsabilitat penal el fet d'haver posat en perill la vida de la víctima.

5. La víctima de tràfic d'éssers humans queda exclosa de responsabilitat criminal per les infraccions penals que hagi comès en la situació d'explotació sempre que la seva participació hagi estat conseqüència directa de la situació de violència, intimidació, engany o abús a què hagi estat sotmesa o hi concorri alguna de les circumstàncies excloents de la responsabilitat criminal previstes a l'article 27 d'aquest Codi.”

## Esmena 14

## D'addició

### *Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (5)*

Es proposa afegir un article al Projecte de Llei per un article 139ter a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi Penal quedant redactat com segueix:

“Article XX. Addició de l'article 139ter de la Llei 9/2005

S'afegeix un article 139ter a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat de la següent manera:

#### **“Article 139ter Assetjament escolar**

***L'alumne que de forma reiterada i continuada exerceix sobre un altre alumne accions psíquiques, físiques o verbals que suposin un menyscabament en l'autoestima d'un altre alumne o comportin exclusió o aïllament social, serà castigat amb pena de presó fins a un any o d'arrest.***

***La pena s'ha d'imposar en la seva meitat superior quan la conducta s'hagi realitzat en grup o sobre un menor d'edat o hagi requerit tractament mèdic.”***

#### **MOTIVACIÓ:**

Per donar solució a la problemàtica d'assetjament escolar.



**Esmena 15****D'addició***Grup parlamentari Demòcrata + Grup parlamentari Liberal (3)*

Es proposa afegir un nou article, després de l'article 10 del Projecte de Llei, que queda redactat de la següent manera:

**“Article XX. Modificació de l'article 146 de la Llei 9/2005**

**Es modifica l'apartat 3 de l'article 146 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:**

**“Article 146. Agressions qualificades**

[...]

**3. La temptativa és punible en tots els casos. La proposició a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació d'una trobada amb un menor de catorze anys amb la finalitat de cometre la infracció descrita als articles 144 i 145 es considera temptativa si la proposició ha estat seguida d'actes materials que condueixin a la dita trobada.”**

Motivació: Per tal incorporar els nous mitjans de comunicació que preveu el Projecte de Llei a la redacció de l'article 146.3 de la Llei 9/2005.

*\*L'acceptació d'aquesta esmena comporta la necessària re-numeració dels articles següents del Projecte de Llei.*

**Article 11. Modificació de l'article 151 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 151 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

**“Article 151. Afavoriment de la prostitució**

1. El qui recluti per a la prostitució, promogui, faciliti o afavoreixi la prostitució d'altri ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys.
2. Ha de ser castigat amb la mateixa pena en la meitat superior el qui promogui, publiciti, faciliti, afavoreixi, difongui o inciti a la prostitució a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la prostitució es fes accessible a un elevat nombre de persones.
3. Si la infracció és relativa a prostitució infantil o la víctima és una persona vulnerable per raó de malaltia o deficiència física o psíquica, s'ha d'imposar pena de presó de dos a cinc anys. Si el fet és comès pels titulars de la pàtria potestat o tutela, la pena s'ha d'imposar en la meitat superior.
4. Si la infracció és comesa en el marc d'un grup organitzat, el límit màxim de la pena prevista es pot augmentar en la meitat.
5. La temptativa és punible en tots els casos. La proposició per Internet o per mitjà d'altres tecnologies de a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació d'una trobada amb un menor de 14 anys amb la finalitat de cometre la infracció es considera temptativa si la proposició ha estat seguida d'actes materials que condueixin a la dita trobada.”

**Esmena 16****De modificació***Grup parlamentari Demòcrata + Grup parlamentari Liberal (4)*

Es proposa modificar l'article 11 del Projecte de Llei, que queda redactat de la següent manera:

**“Article 11. Modificació de l'article 151 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 151 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

**“Article 151. Afavoriment de la prostitució**

1. El qui recluti per a la prostitució, promogui, faciliti o afavoreixi la prostitució d'altri ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys.
2. Ha de ser castigat amb la mateixa pena en la meitat superior el qui promogui, publiciti, faciliti, afavoreixi, difongui o inciti a la prostitució a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la prostitució es fes accessible a un elevat nombre de persones.
3. Si la infracció és relativa a prostitució infantil o la víctima és una persona vulnerable per raó de malaltia o deficiència física o psíquica, s'ha d'imposar pena de presó de dos a cinc anys. Si el fet és comès pels titulars de **l'autoritat parental** la pàtria potestat o tutela, la pena s'ha d'imposar en la meitat superior.
4. Si la infracció és comesa en el marc d'un grup organitzat, el límit màxim de la pena prevista es pot augmentar en la meitat.
5. La temptativa és punible en tots els casos. La proposició per Internet o per mitjà d'altres tecnologies de a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació d'una trobada amb un menor de 14 anys amb la finalitat de cometre la infracció es considera temptativa si la proposició ha estat seguida d'actes materials que condueixin a la dita trobada.”

Motivació: Per tal de millorar la redacció i d'adaptar-la a les modificacions contempla la ~~Proposició de Llei~~ qualificada de la persona i de la família.

**Article 12. Modificació de l'article 157 de la Llei 9/2005**

Es modifiquen el títol i l'apartat 2 de l'article 157 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, els quals queden redactats en els termes següents:

**“Article 157. Difusió de pornografia en relació amb menors d'edat**

[...]

2. El qui promogui, publiciti, exhibeixi, difongui o vengui material pornogràfic infantil o qualsevol contingut sexual d'un menor d'edat, real o amb aparença de realitat, o una persona amb discapacitat, a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que aquest material es fes accessible a un elevat nombre de persones, ha de ser castigat amb una pena de presó d'un a quatre anys.

Es castiga amb la mateixa pena qui promogui, publiciti, exhibeixi, difongui o vengui material pornogràfic a menors d'edat o persones amb discapacitat fent ús dels mitjans referits al paràgraf anterior.”

## Esmena 17

## De modificació

### Grup parlamentari Demòcrata + Grup parlamentari Liberal (5)

Es proposa modificar l'article 12 del Projecte de Llei, que queda redactat de la següent manera:

“Article 12. Modificació de l'article 157 de la Llei 9/2005

Es modifiquen el títol i l'apartat 2 de l'article 157 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, els quals queden redactats en els termes següents:

“Article 157. Difusió de pornografia en relació amb menors d'edat **o amb una persona amb discapacitat**

[...]

2. El qui promogui, publiciti, exhibeixi, difongui o vengui material pornogràfic infantil o qualsevol contingut sexual d'un menor d'edat, real o amb aparença de realitat, o una persona amb discapacitat, a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que aquest material es fes accessible a un elevat nombre de persones, ha de ser castigat amb una pena de presó d'un a quatre anys.

Es castiga amb la mateixa pena qui promogui, publiciti, exhibeixi, difongui o vengui material pornogràfic a menors d'edat o persones amb discapacitat fent ús dels mitjans referits al paràgraf anterior.”

Motivació: Per coherència amb el redactat de l'article.

### Article 13. *Modificació de l'article 157 bis de la Llei 9/2005*

Es modifica l'apartat 3 i s'addiciona un nou apartat 5 a l'article 157 *bis* de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, els quals queden redactats en els termes següents:

“Article 157 *bis*. *Tràfic d'éssers humans amb finalitat d'explotació sexual*

[...]

3. En els supòsits establerts a l'apartat 2, i a l'apartat 1 si la víctima és menor d'edat o és especialment vulnerable per la seva malaltia o discapacitat, la pena s'ha d'imposar en la meitat superior.

[...]

5. La víctima de tràfic d'éssers humans queda exclosa de responsabilitat criminal per les infraccions penals que hagi comès en la situació d'explotació sempre que la seva participació hagi estat conseqüència directa de la situació de violència, intimidació, engany o abús a què hagi estat sotmesa o hi concorri alguna de les circumstàncies excloents de la responsabilitat criminal previstes a l'article 27 d'aquest Codi.”

**Article 14. Addició d'un nou article 157 ter a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 157 ter a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*“Article 157 ter. Ús de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació*

1. El qui promogui, publiciti, exhibeixi, difongui o vengui a tercers imatges o gravacions audiovisuals o qualsevol altre material de contingut íntim a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació sense l'autorització de la persona afectada ha de ser castigat amb la pena de presó de fins a un any i multa de fins a 6.000 euros o del tant al doble del benefici obtingut o que es pretenia obtenir si aquest és superior a 6.000 euros.

2. El qui enganyi o amenaci, a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, una altra persona per obtenir satisfacció sexual a través d'imatges eròtiques, pornogràfiques o qualsevol altra informació sexual de la víctima ha de ser castigat amb la pena de presó de fins a un any i multa de fins a 6.000 euros.

3. Es castiga amb la mateixa pena en la meitat superior qui porti a terme els fets referits a l'apartat anterior envers menors d'edat o persones amb discapacitat per obtenir satisfacció sexual a través d'imatges eròtiques, pornogràfiques o qualsevol altra informació sexual del menor o discapacitat.

4. La temptativa és punible.”

**Esmena 18****D'addició****Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (6)**

Es proposa afegir un article al Projecte de Llei per modificar el contingut de l'article 172 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi Penal quedant redactat com segueix:

“Article XX. Modificació de l'article 172 de la Llei 9/2005

Es modifica l'article 172 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat de la següent manera:

“Article 172. Calúmnia

La imputació d'un delictes amb coneixement de la seva falsedat o amb menyspreu temerari a la veritat ha de ser castigada com a calúmnia amb pena d'arrest. Si es propaga amb publicitat, la pena ha de ser de presó de tres mesos a tres anys.

L'acusat per delictes de calúmnia queda exempt de tota responsabilitat si prova el fet criminal que hagi imputat, tret que aquest fet hagi prescrit, que hagi estat amnistiat o que s'hagin cancel·lat els antecedents, **o si ha presentat denúncia o querella pel fet criminal que hagi imputat, sempre que el procediment es trobi en curs.**”

**MOTIVACIÓ:**

La interposició de la denúncia o de la querella ha de intervenir com a causa de no responsabilitat.

### **Article 15. Modificació de l'article 175 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 175 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*“Article 175. Concepte de publicitat*

La calúmnia, la difamació i la injúria es consideren comeses amb publicitat quan s'expressin a través de la impremta, la radiodifusió o un altre mitjà d'expressió o de comunicació social, mitjançant Internet o fent ús d'altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones.”

### **Article 16. Addició d'un nou article 181 bis la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 181 bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*“Article 181 bis. Creació, publicació i difusió de notícies falses*

1. El qui, intencionadament, creï, publiqui o difongui de qualsevol manera una notícia falsa en referència a una persona física o jurídica, menyscabi greument la seva dignitat o imatge, i alteri greument el desenvolupament de la seva vida quotidiana i amb un manifest menyspreu a la veritat, ha de ser castigat amb una pena de presó de fins a un any o d'arrest.
2. Si la persona que crea, publica o difon de qualsevol manera la notícia falsa ho fa en l'exercici del seu càrrec o ofici en un mitjà de comunicació o social, n'és responsable civil solidària la persona física o jurídica propietària del mitjà a través del qual s'hagi creat, publicat o difós de qualsevol manera la notícia falsa.
3. En els supòsits de gravetat especial, el tribunal pot imposar la publicació de la sentència.”

### **Esmena 19**

### **De supressió**

*Grup parlamentari Demòcrata + Grup parlamentari Liberal (7)*

Es proposa suprimir l'article 16 del Projecte de Llei.

Motivació: La tipificació dels delictes relatius a la divulgació de notícies falses requereix una anàlisi particular, tenint en compte que és una matèria que té implicacions potencials en les llibertats d'expressió, de comunicació i d'informació.

*\*L'acceptació d'aquesta esmena comporta la necessària re-numeració dels articles següents del Projecte de Llei.*

### **Esmena 20**

### **De supressió**

*Grup parlamentari Socialdemòcrata (6)*

Es proposa suprimir l'article 16 del Projecte de Llei.

**MOTIVACIÓ**

Considerem que el tema de les fake news s'ha de resoldre per la via civil, a instància de l'ofès. En estar legislada la reparació a l'honor de les persones en seu civil, considerem que no escau sancionar també en seu penal (*ultima ratio*).

### **Article 17. Modificació de l'article 184 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 184 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 184. *Obtenció o ús il·lícit de dades personals automatitzades*

Ha de ser castigat amb pena de dos a cinc anys de presó el qui, sense autorització i en perjudici de tercer, porti a terme una de les actuacions següents:

- a) Crear o utilitzar fitxers clandestins de dades personals automatitzats electrònicament en infracció d'allò que es disposa en les normes legals de protecció de dades personals.
- b) Recollir o accedir a dades personals amb fins d'automatització electrònica o automatitzar-les contravenint les normes legals de protecció de dades personals.
- c) Utilitzar, modificar, alterar, encreuar o explotar dades personals automatitzades contravenint les normes legals de protecció de dades personals.

La temptativa és punible.”

### **Article 18. Modificació de l'article 185 de la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou apartat 4 i es renumera l'actual apartat 4, que passa a ser el 5, de l'article 185 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, els quals queden redactats en els termes següents:

“Article 185. *Qualificació per la revelació*

[...]

4. Les penes previstes en els apartats anteriors s'han d'imposar en la meitat superior si els fets s'han comès a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es fes accessible a un elevat nombre de persones, o si la revelació, cessió o transmissió s'ha fet amb ànim de lucre.

5. La temptativa és punible.”

### **Article 19. Modificació de l'article 188 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 188 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 188. *Delicte de revelació*

Ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys el qui, amb coneixement d'un origen il·lícit i sense haver pres part en les conductes descrites als articles 182, 183 i 184, reveli a tercers les dades o els fets descoberts, les imatges captades, o les dades personals.

Les penes previstes d'acord amb el que està establert al paràgraf anterior s'han d'imposar en la meitat superior si la revelació a tercers s'ha comès a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es fes accessible a un elevat nombre de persones, o si la revelació s'ha fet amb ànim de lucre.”

#### **Article 20. Addició d'un nou article 192 bis a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 192 *bis* a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 192 *bis*. *Qualificació per la revelació*

1. El qui cometi els fets previstos als articles 190 i 191 a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, o amb ànim de lucre, s'ha de castigar amb les penes previstes pels fets en la meitat superior.”

#### **Article 21. Modificació de l'article 209 de la Llei 9/2005**

Es modifica la lletra c de l'apartat 1 de l'article 209 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 209. *Estafa qualificada*

[...]

c) Que es faci mitjançant xec, targeta de crèdit o de dèbit, altres mitjans de pagament materials o immaterials diferents de l'efectiu, pagaré, lletra de canvi en blanc o negoci canviari fictici.

[...]”

#### **Article 22. Modificació de l'article 210 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 210 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 210. *Estafa informàtica*

1. El qui, amb ànim de lucre i valent-se d'alguna manipulació informàtica o artífici semblant, faci una transferència o disposició no consentida de qualsevol actiu patrimonial que provoqui a un tercer un perjudici patrimonial superior a 600 euros ha de ser castigat amb les penes previstes per a l'estafa o per a l'estafa qualificada si es dona algun dels supòsits dels apartats e o f del punt 1 de l'article 209. Amb la mateixa pena ha de respondre qui ocasioni un perjudici patrimonial il·lícit a un tercer mitjançant la realització d'una transferència de diners, de valor monetari o de moneda virtual, obstaculitzant o interferint indegudament en el funcionament d'un sistema d'informació o introduint, alterant, esborrant, transmetent o suprimint indegudament dades informàtiques, quan ho faci de manera intencionada, sense autorització i amb l'ànim de procurar un benefici econòmic il·lícit, per a si mateix o per a un tercer.

2. La temptativa és punible.”

**Article 23. Modificació de l'article 212 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 212 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*“Article 212. Defraudacions en l'ús de fluids o sistemes de telecomunicació*

1. El qui, alterant les indicacions o els aparells comptadors o emprant mecanismes clandestins o codis secrets, cometi defraudació per un valor superior a 600 euros en la utilització d'energia elèctrica, gas, aigua o altres formes d'energia o fluids aliens, o de sistemes de telecomunicació, ha de ser castigat amb pena d'arrest o multa de fins al triple del perjudici causat.
2. El qui manipuli aparells electrònics, programes informàtics o altres mitjans electrònics perquè, aïlladament o conjuntament, s'alteri, es disminueixi o s'impedeixi, totalment o parcialment, el funcionament o l'explotació dels serveis de telecomunicacions sense el consentiment del seu titular, i causi a aquest últim un perjudici econòmic amb la intenció d'obtenir un benefici econòmic per a si mateix o per a un tercer, ha de ser castigat amb la pena d'arrest o multa de fins al triple del perjudici causat.
3. La temptativa és punible.”

**Article 24. Modificació de l'article 225 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 225 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*“Article 225. Atacs contra els sistemes d'informació*

1. El qui, per qualsevol mitjà, intencionadament i sense autorització, accedeixi al conjunt o una part d'un sistema d'informació, amb violació d'almenys una mesura de seguretat, quan el resultat produït sigui greu, ha de ser castigat amb una pena de presó de tres mesos a tres anys.
2. El qui, per qualsevol mitjà, intencionadament i sense autorització, obstaculitzi o interrompi el funcionament de xarxes o sistemes d'informació introduint, transmetent, danyant, esborrant, deteriorant, alterant, suprimint o fent inaccessibles dades informàtiques, quan el resultat produït sigui greu, ha de ser castigat amb una pena de presó de tres mesos a tres anys.
3. El qui, per qualsevol mitjà, intencionadament i sense autorització, esborri, danyi, deteriori, alteri, suprimeixi o faci inaccessibles dades informàtiques contingudes en un sistema d'informació, quan el resultat produït sigui greu, ha de ser castigat amb una pena de presó de tres mesos a tres anys.
4. El qui, per qualsevol mitjà tècnic, intencionadament i sense autorització, intercepti transmissions no públiques de dades informàtiques cap a un sistema d'informació, des d'un sistema d'informació o dins d'un sistema d'informació, incloses les emissions electromagnètiques d'un sistema d'informació que contingui les dites dades informàtiques, quan el resultat produït sigui greu, ha de ser castigat amb una pena de presó de tres mesos a tres anys.



5. El qui, intencionadament, produeixi, vengui, adquireixi per a l'ús, importi, distribueixi o d'una altra forma posi a disposició els instruments següents sense autorització, i amb la intenció que siguin utilitzats amb la finalitat de cometre els fets referits als apartats anteriors, ha de ser castigat amb una pena de presó de tres mesos a tres anys:

a) Un programa informàtic, un dispositiu o un equip concebut o adaptat principalment per cometre els fets referits.

b) Una clau d'ordinador, un codi d'accés o dades similars que permetin accedir a la totalitat o a una part d'un sistema d'informació.

6. S'imposa una pena de presó de tres a sis anys i una multa del tant al quàdruple del perjudici ocasionat quan en una conducta de les descrites als apartats anteriors es doni alguna de les circumstàncies següents:

a) S'hagi comès en el marc d'un grup organitzat.

b) S'hagin ocasionat danys d'una gravetat especial.

c) S'hagi perjudicat greument el funcionament de serveis públics essencials o la provisió de béns de primera necessitat.

d) S'hagi comès contra una xarxa o un sistema d'informació d'una infraestructura crítica.

e) S'hagi creat una situació de perill greu per a la seguretat de l'Estat.

7. Als efectes d'aquest article, es consideren servei públic essencial tots els serveis oferts per una entitat el tipus de la qual s'emmarca en el de les entitats essencials previstes en la legislació en matèria de mesures per a la seguretat de les xarxes i dels sistemes d'informació en vigor en cada moment, que resulten necessaris per al manteniment de les funcions socials bàsiques, la salut, la seguretat, el benestar social i econòmic dels ciutadans o el funcionament eficaç de les institucions de l'Estat i les administracions públiques, que depenen per proveir-se de xarxes i sistemes d'informació, i que poden veure greument afectada la continuïtat de les seves prestacions en supòsits de ciberincident i, en conseqüència, ocasionar un greu perjudici social i econòmic al Principat d'Andorra.

8. Als efectes d'aquest article, es consideren infraestructura crítica tots els actius, sistemes o part d'aquests sistemes necessaris per prestar un servei essencial i que són indispensables i no permeten solucions alternatives, per la qual cosa pertorbar-los o destruir-los tindria efectes perjudicials significatius sobre la prestació d'un o més serveis essencials.”

### **Article 25. Modificació de l'article 229 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 229 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 229. *Delictes contra la propietat intel·lectual*

1. Ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys i multa de fins al triple del benefici obtingut el qui, amb ànim de lucre i en perjudici de tercer, i sense l'autorització del titular o el cessionari del dret de propietat intel·lectual de què es tracti:

- a. Reprodueixi, copiï, distribueixi, transformi o comuniqui públicament, totalment o parcialment, una obra literària, artística, científica o qualsevol altra obra protegida per drets de propietat intel·lectual, o la seva interpretació o execució artística fixada en qualsevol suport o comunicada a través de qualsevol mitjà, o qualsevol altra prestació objecte de drets de propietat intel·lectual.
- b. En el marc de la prestació de serveis tecnològics de la informació, faciliti de manera activa i no neutral, sense limitar-se a un tractament merament tècnic, l'accés o la localització a Internet d'obres o prestacions objecte de drets de propietat intel·lectual, especialment quan ofereixi llistes ordenades i classificades d'enllaços a les obres i prestacions, encara que aquests enllaços haguessin estat facilitats inicialment pels usuaris dels seus serveis.
- c. Exporti o emmagatzemi exemplars d'obres, produccions o execucions o altres prestacions protegides per drets de propietat intel·lectual, incloent-hi les còpies digitals, quan quedi acreditat que estan destinades a ser reproduïdes, distribuïdes o comunicades públicament.
- d. Importi béns protegits per drets de propietat intel·lectual per reproduir-los, distribuir-los o comunicar-los públicament, siguin o no lícits aquests actes al país de procedència d'aquests béns.

En els supòsits de gravetat especial el tribunal pot imposar la pena d'un a quatre anys de presó i, endemés, el tancament temporal o definitiu de l'establiment del condemnat o la publicació de la sentència.

2. El qui elimini, modifiqui, eludeixi o faciliti que s'eludeixin les mesures tecnològiques de protecció a obres o prestacions establertes pels titulars o cessionaris de drets de propietat intel·lectual sobre les mateixes obres o prestacions és castigat amb la pena corresponent a la meitat dels límits mínim i màxim previstos per a les conductes recollides a l'apartat 1.

Amb la mateixa pena es castiga el qui fabriqui, importi, posi en circulació o posseeixi amb finalitats comercials qualsevol tipus de mitjà o dispositiu concebut, produït, adaptat o realitzat específicament per facilitar la supressió no autoritzada o la neutralització de qualsevol dispositiu tècnic utilitzat per protegir obres o prestacions objecte de drets de propietat intel·lectual.

3. En relació amb els casos previstos en els apartats anteriors, el batlle o el tribunal poden ordenar la retirada de les obres o prestacions objecte de la infracció. Quan a través d'un portal d'accés a Internet o un servei de la societat de la informació es difonguin exclusivament o preponderantment els continguts o les prestacions objecte de drets de propietat intel·lectual a què es refereixen els apartats anteriors, s'ha d'ordenar la interrupció de la prestació del servei de què es tracti, i el tribunal pot acordar qualsevol mesura cautelar que tingui per objecte la protecció dels drets de propietat intel·lectual.

Excepcionalment, quan hi hagi reiteració de les conductes i quan resulti una mesura proporcionada, eficient i eficaç, el tribunal pot ordenar el bloqueig de l'accés corresponent.”

### **Article 26. Addició d'un nou article 235 bis a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 235 bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

**“Article 235 bis. Qualificació per la revelació**

Les penes previstes als articles 233, 234 i 235 s’han d’imposar en la meitat superior si els fets previstos en els articles referits es cometen a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, o amb ànim de lucre.”

**Article 27. Modificació de l'article 236 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 236 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

**“Article 236. Indicacions enganyoses**

1. El fabricant, distribuïdor o comerciant que ofereixi en el mercat productes o serveis amb indicacions o representacions falses, enganyoses o que puguin produir error sobre la naturalesa, la composició o la qualitat substancial dels productes o serveis oferts ha de ser castigat amb pena d’arrest. El tribunal pot imposar així mateix una pena de multa de fins a 12.000 euros.

2. La pena s’ha d’imposar en la meitat superior quan les indicacions o representacions falses, enganyoses o que produeixin error s’hagin formalitzat a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones.”

**Article 28. Addició d'un nou article 267 bis de la Llei 9/2005**

S’addiciona un nou article 267 bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

**“Article 267 bis. Tipus agreujat**

Qui trafiqui amb els béns que es preveuen als articles 264, 265, 266 i 267 a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, ha de ser castigat amb les penes previstes pels fets en la meitat superior.”

**Article 29. Modificació de l'article 268 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 268 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

**“Article 268. Conducció sota l'efecte de drogues**

1. El qui condueixi un vehicle automòbil sota l’efecte de begudes alcohòliques, drogues o substàncies d’efectes anàlegs, amb un grau d’alcoholèmia superior a 0’8 g/l de sang, ha de ser castigat amb pena de presó fins a un any o d’arrest, i privació del permís de conduir fins a tres anys. A més de les penes previstes, s’ha d’imposar una multa de 600 euros fins a 3.000 euros.

2. El qui condueixi un vehicle automòbil de transport col·lectiu amb passatgers, un vehicle automòbil d’un pes total màxim superior a 3.500 quilograms, un tren, una aeronau, una instal·lació o un vehicle de transport per cable, sota l’efecte de begudes alcohòliques,

drogues o substàncies d'efectes anàlegs, o amb un grau d'alcoholèmia superior a 0'5 g/l de sang, ha de ser castigat amb pena de presó fins a dos anys i privació del permís de conduir fins a quatre anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de 1.200 euros fins a 6.000 euros i la pena complementària d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a quatre anys.”

## Esmena 21

## De modificació

### Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (7)

Es proposa modificar el redactat de l'Article 29. Modificació de l'article 268 de la Llei 9/2005, redactat en el termes que segueix:

#### **“Article 29. Modificació de l'article 268 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 268 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 268. Conducció sota l'efecte de drogues

1. El qui condueixi un vehicle **automòbil, en una via destinada al trànsit**, sota l'efecte de begudes alcohòliques, drogues o substàncies d'efectes anàlegs, amb un grau d'alcoholèmia superior a 0'8 g/l de sang, ha de ser castigat amb pena de presó fins a un any o d'arrest, i privació del permís de conduir fins a tres anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de 600 euros fins a 3.000 euros.

2. El qui condueixi un vehicle **automòbil, en una via destinada al trànsit**, de transport col·lectiu amb passatgers, un vehicle automòbil d'un pes total màxim superior a 3.500 quilograms, un tren, una aeronau, una instal·lació o un vehicle de transport per cable, sota l'efecte de begudes alcohòliques, drogues o substàncies d'efectes anàlegs, o amb un grau d'alcoholèmia superior a 0'5 g/l de sang, ha de ser castigat amb pena de presó fins a dos anys i privació del permís de conduir fins a quatre anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de 1.200 euros fins a 6.000 euros i la pena complementària d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a quatre anys.”

#### **MOTIVACIÓ:**

Es proposa precisar el redactat de l'article i per coherència amb el redactat de l'article 271 i per coherència amb el Codi de la Circulació, tota vegada que actualment penant la conducció de motocicletes quan no està tipificat i la modificació del Codi de Circulació sanciona als VMP i altres, havent-se de sancionar per la via penal quan es supera el 0,8 g/l.

#### **Article 30. Modificació de l'article 269 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 269 de de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 269. *Refús de sotmetre's a la prova*

Qui refusi sotmetre's a la prova de control de tòxics o d'alcoholèmia quan sigui legítimament requerit per un agent de l'autoritat i no accepti sotmetre's a una prova d'anàlisi de sang, ha de ser castigat amb pena de presó fins a un any o d'arrest, i privació del permís de conduir fins a tres anys i fins a quatre anys en el supòsit del punt segon de l'article anterior. A més

de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de 600 euros fins a 3.000 euros en el supòsit del punt primer de l'article anterior i de 1.200 euros fins a 6000 euros en el supòsit del punt segon de l'article anterior.”

### **Article 31. Modificació de l'article 270 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 270 de de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 270. *Conducció temerària*

1. El qui condueixi un vehicle automòbil amb temeritat manifesta ha de ser castigat amb pena de presó fins a dos anys i privació del permís de conduir fins a sis anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa fins a l'import de 3.000 euros.
2. El qui condueixi un vehicle automòbil de transport col·lectiu amb passatgers, un vehicle automòbil d'un pes total màxim superior a 3.500 quilograms, un tren, una aeronau, una instal·lació o un vehicle de transport per cable, en les condicions anteriorment expressades, ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys i privació del permís de conduir fins a sis anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa fins a l'import de 6.000 euros i la pena d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a quatre anys.
3. La pena s'ha d'imposar en la meitat superior quan la conducta prevista als apartats anteriors posi en perill concret la vida o la salut de les persones.”

### **Esmena 22**

### **De modificació**

*Grup parlamentari Demòcrata + Grup parlamentari Liberal (6)*

Es proposa modificar l'article 31 del Projecte de Llei, que queda redactat de la següent manera:

“Article 31. Modificació de l'article 270 de la Llei 9/2005

Es modifica l'article 270 de de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 270. *Conducció temerària*

1. El qui condueixi un vehicle automòbil amb temeritat manifesta ha de ser castigat amb pena de presó fins a dos anys i privació del permís de conduir fins a sis anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de **600 euros** fins a l'import de 3.000 euros.
2. El qui condueixi un vehicle automòbil de transport col·lectiu amb passatgers, un vehicle automòbil d'un pes total màxim superior a 3.500 quilograms, un tren, una aeronau, una instal·lació o un vehicle de transport per cable, en les condicions anteriorment expressades, ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys i privació del permís de conduir fins a sis anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de **1.200 euros** fins a l'import de 6.000 euros i la pena d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a quatre anys.
3. La pena s'ha d'imposar en la meitat superior quan la conducta prevista als apartats anteriors posi en perill concret la vida o la salut de les persones.”

Motivació: per coherència amb el redactat dels articles 268 i 269.

## Esmena 23

## De modificació

### Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (8)

Es proposa modificar el redactat de l'article 31. Modificació de l'article 270 de la Llei 9/2005, redactat en els termes que segueix:

“Article 31. Modificació de l'article 270 de la Llei 9/2005

Es modifica l'article 270 de de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 270. Conducció temerària

1. El qui condueixi un vehicle **automòbil**, en una via destinada al trànsit de vehicles amb temeritat manifesta ha de ser castigat amb pena de presó fins a dos anys i privació del permís de conduir fins a sis anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa fins a l'import de 3.000 euros.

2. El qui condueixi un vehicle **automòbil**, en una via destinada al trànsit de vehicles de transport col·lectiu amb passatgers, un vehicle automòbil d'un pes total màxim superior a 3.500 quilograms, un tren, una aeronau, una instal·lació o un vehicle de transport per cable, en les condicions anteriorment expressades, ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys i privació del permís de conduir fins a sis anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa fins a l'import de 6.000 euros i la pena d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a quatre anys.

3. La pena s'ha d'imposar en la meitat superior quan la conducta prevista als apartats anteriors posi en perill concret la vida o la salut de les persones.”

### MOTIVACIÓ:

Es proposa precisar el redactat de l'article i per coherència amb el redactat de l'article 271 i per coherència amb el Codi de la Circulació, tota vegada que actualment penant la conducció de motocicletes quan no està tipificat i la modificació del Codi de Circulació sanciona als VMP i altres.

## Esmena 24

## D'addició

### Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (9)

Es proposa afegir un article al Projecte de Llei per afegir un article 270bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi Penal quedant redactat com segueix:

“Article XX. Addició de l'article 270bis de la Llei 9/2005

S'afegeix l'article 270bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat de la següent manera:

“Article 270bis. Difusió de Conducció temerària

Qui difongui o publiqui imatges, conduït de forma temerària, a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, ha de

ser castigat amb pena de presó fins a dos anys i privació del permís de conduir fins a sis anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de 600 euros fins a l'import de 3.000 euros.”

### **MOTIVACIÓ:**

Es creu procedent introduir aquest nou tipus delictiu per l'alarma social que estant generant actualment certes publicacions a les xarxes

## **Esmena 25**

## **D'addició**

### *Grup parlamentari Demòcrata + Grup parlamentari Liberal (9)*

Es proposa afegir un nou article, després de l'article 31 del Projecte de Llei, que queda redactat de la següent manera:

“Article XX. Modificació de l'article 272 de la Llei 9/2005

Es modifica l'article 272 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 272. Comís de vehicle

En els delictes contra la seguretat en el trànsit de vehicles automòbils, el vehicle utilitzat s'ha de considerar l'instrument del delicte als efectes del que disposa l'article 70 i el tribunal ha de decretar el seu comís.

No s'aplicarà el comís quan resulti desproporcionat tenint en compte la gravetat del delicte i el valor actual del vehicle, que haurà d'acreditar degudament el conductor amb dictamen pericial. Però el conductor haurà de satisfer la totalitat de la pena econòmica o garantir-ne el pagament. En cas contrari, el vehicle quedarà embargat i segrestat fins a l'efectiu pagament.”

Motivació: Per tal d'incorporar el comís automàtic del vehicle en els delictes contra la seguretat en el trànsit de vehicles automòbils.

L'acceptació d'aquesta esmena comporta la necessària re-numeració dels articles següents del Projecte de Llei.

### **Article 32. Addició d'un nou article 277 bis a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 277 *bis* a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 277 *bis*. *Tipus agreujat*

Qui cometi els fets previstos als articles 273, 275, 276 i 277, apartat *d*, a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, ha de ser castigat amb les penes previstes pels fets en la meitat superior.”

### **Article 33. Modificació de l'article 325 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 325 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

**“Article 325. Delictes contra el prestigi de les institucions**

1. El qui, amb coneixement de la seva falsedat o menyspreu temerari per la veritat, faci públicament imputacions relatives a l'actuació del Consell General, el Govern, el Consell Superior de la Justícia, els òrgans judicials, el Ministeri Fiscal o els comuns que puguin perjudicar el seu prestigi ha de ser castigat amb una pena de multa de fins a 30.000 euros i inhabilitació per a l'exercici de càrrec públic de fins a quatre anys, sense perjudici de les penes que, si escau, corresponguin pels atemptats contra l'honor de les persones.
2. Ha de ser castigat amb la pena en la meitat superior qui porti a terme els fets referits a l'apartat anterior a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones.”

**Esmena 26****De modificació****Grup parlamentari Socialdemòcrata (7)**

Es proposa modificar l'article 33 del Projecte de Llei, tal i com segueix:

**Article 33. Modificació de l'article 325 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 325 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

**“Article 325. Delictes contra el prestigi de les institucions**

- ~~1. El qui, amb coneixement de la seva falsedat o menyspreu temerari per la veritat, faci públicament imputacions relatives a l'actuació del Consell General, el Govern, el Consell Superior de la Justícia, els òrgans judicials, el Ministeri Fiscal o els comuns que puguin perjudicar el seu prestigi ha de ser castigat amb una pena de multa de fins a 30.000 euros i inhabilitació per a l'exercici de càrrec públic de fins a quatre anys, sense perjudici de les penes que, si escau, corresponguin pels atemptats contra l'honor de les persones.~~
- ~~2. Ha de ser castigat amb la pena en la meitat superior qui porti a terme els fets referits a l'apartat anterior a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones.”~~

**SENSE CONTINGUT****MOTIVACIÓ**

Compartim la tesi d'Amnistia Internacional dirigida al Govern d'Andorra a l'objecte del dossier MENDOZA CORTÉS, a partir de la qual les institucions no tenen honor (qualitat personal) i per tant, en estar legislada la reparació a l'honor de les persones en seu civil, considerem que no escau sancionar també en seu penal (*ultima ratio*).

**Article 34. Modificació de l'article 338 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 338 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

**“Article 338. Discriminació**



1. Ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys qui, per raó d'un mòbil discriminatori:

a) Inciti públicament a la comissió de delictes contra la vida, la integritat física i psíquica, la integritat moral, la igualtat, la llibertat o la llibertat sexual, de danys, de genocidi i de lesa humanitat, o contra grups vulnerables o els seus membres, de manera que es generi el risc imminent que es puguin cometre un o diversos d'aquests delictes. En el cas que el delicte a la comissió del qual s'inciti tingui prevista una pena d'una gravetat igual o inferior, s'imposa la reducció de pena qualificada.

b) Injuriï públicament, calumniï, difami o amenaci una persona o un grup de persones.

c) Expressi públicament, per qualsevol mitjà, una ideologia o una doctrina que afirma la superioritat d'un grup de persones, o que el menysprea o denigra.

d) Difongui o distribueixi públicament qualsevol material que contingui imatges o expressions compreses en les conductes anteriors.

La temptativa és punible.

[...]"

## Esmena 27

## De modificació

### Grup parlamentari Socialdemòcrata (8)

Es proposa modificar l'article 34 del Projecte de Llei, tal i com segueix:

#### Article 34. *Modificació de l'article 338 de la Llei 9/2005*

Es modifica l'aparta 1 de l'article 338 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

#### **"Article 338. Discriminació**

1. Ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys qui, per raó d'un mòbil discriminatori:

a) Inciti públicament **a la violència, l'odi o la discriminació contra una persona o un grup de persones.** ~~a la comissió de delictes contra la vida, la integritat física i psíquica, la integritat moral, la igualtat, la llibertat o la llibertat sexual, de danys, de genocidi i de lesa humanitat, o contra grups vulnerables o els seus membres, de manera que es generi el risc imminent que es puguin cometre un o diversos d'aquests delictes.~~ En el cas que el delicte a la comissió del qual s'inciti tingui prevista una pena d'una gravetat igual o inferior, s'imposa la reducció de pena qualificada.

b) Injuriï públicament, calumniï, difami o amenaci una persona o un grup de persones.

c) Expressi públicament, per qualsevol mitjà, una ideologia o una doctrina que afirma la superioritat d'un grup de persones, o que el menysprea o denigra.

d) Difongui o distribueixi públicament qualsevol material que contingui imatges o expressions compreses en les conductes anteriors.

La temptativa és punible.

[...]"

**MOTIVACIÓ** Ens assemblem que la redacció original pot subsumir les conductes descrites en la nova redacció, però no només, de manera que es podrien castigar conductes que no encaixin en el *numerus clausus*, però sí en un delictes d'odi tal com es concebia en el text original. Altrament, requerir que es generi el risc imminent que es puguin cometre un o diversos d'aquests delictes no ens assemblem necessari, ja que entenem que el delictes no ha de requerir un perill concret si no que amb el fet d'incitació a la violència, a l'odi o a la discriminació ja es produeix el resultat lesiu.

### **Article 35. Modificació de l'article 364 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 364 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 364. *Altres infraccions amb finalitat terrorista*

[...]

3. Qui viatgi a un territori diferent del de la seva nacionalitat o residència amb la finalitat de cometre, participar, planificar o preparar qualsevol acte de terrorisme, o contribuir a cometre'l, o amb la finalitat d'organitzar, facilitar o rebre formació, instrucció o ensinistrament amb finalitats terroristes, ha de ser castigat amb pena de presó de dos a cinc anys.

Amb la mateixa pena es castiga el qui, amb coneixement de la finalitat terrorista, organitzi o faciliti la comissió de la conducta descrita en l'apartat anterior de qualsevol altra manera que no sigui el seu finançament, incloent-hi els actes de reclutament.

La temptativa és punible.”

### **Article 36. Addició d'un nou apartat 4 a l'article 377 de la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou apartat 4 a l'article 377 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 377. *Revelació de secrets*

[...]

4. En cas que els fets previstos als apartats anteriors es cometin a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, o amb ànim de lucre, qui cometi els fets ha de ser castigat amb la pena que correspongui al fet comès de què es tracti en la meitat superior.”

### **Esmena 28**

### **De modificació**

*Grup parlamentari Demòcrata + Grup parlamentari Liberal (8)*

Es proposa modificar l'article 36 del Projecte de Llei, que queda redactat de la següent manera:

“Article 36. Addició d'un nou apartat 4-5 a l'article 377 de la Llei 9/2005

S'addiciona un nou apartat 4-5 a l'article 377 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 377. Revelació de secrets

[...]

4-5. En cas que els fets previstos als apartats anteriors es cometin a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, o amb ànim de lucre, qui cometi els fets ha de ser castigat amb la pena que correspongui al fet comès de què es tracti en la meitat superior.”

Motivació: Tenint en compte que la Llei 33/2021, del 2 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i govern obert que entrarà en vigor el proper 29 de juny, introdueix un apartat 4 a aquest article.

## Esmena 29

## D'addició

### *Grup Terceravia+UL+Independents (10)*

Es proposa afegir un article al Projecte de Llei per afegir un article 400bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi Penal quedant redactat com segueix:

“Article XX. Addició de l'article 400bis de la Llei 9/2005

Es proposa afegir un nou article 400bis al Codi Penal, redactat en el termes que segueix:

“Article 400bis. Intimidació de batlle, magistrat, fiscal o àrbitre

1. El batlle, el magistrat o el Fiscal que, intimidi un advocat, un procurador o un cooperador de l'administració de justícia ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys i inhabilitació per a l'exercici de càrrec públic fins a dotze anys, sense perjudici que els fets siguin castigats, endemés, d'acord amb altres preceptes d'aquest Codi si, com a conseqüència de la intimidació, s'origina o es perllonga la privació de llibertat d'una persona o s'atempta contra altres drets fonamentals.

2. L'àrbitre que cometi la conducta anterior ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys i inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a sis anys.”

### **MOTIVACIÓ:**

Es creu procedent introduir aquest nou tipus delictiu.

### **Article 37. Modificació de l'article 409 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 409 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 409. *Blanqueig de diners o valors*

1. Qui converteixi o transmeti fons que provinguin, directament o indirectament, de qualsevol activitat delictiva, coneixent-ne la procedència, amb el propòsit d'ocultar o dissimular-ne l'origen il·lícit o d'ajudar qualsevol persona que hagi participat en la comissió del delictes a eludir les conseqüències jurídiques dels seus actes, ha de ser castigat amb pena de presó d'un a cinc anys i multa de fins al triple del seu valor.

[...]

## Esmena 30

## De modificació

*Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (11)*

Es proposa modificar el redactat de l'Article 37. Modificació de l'article 409 de la Llei 9/2005, redactat en el termes que segueix:

### **“Article 37. Modificació de l'article 409 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 409 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 409. Blanqueig de diners o valors

1. Qui converteixi o transmeti fons que provenguin, directament o indirectament, de qualsevol activitat delictiva **que tingui assenyalada una pena de presó el límit mínim de la qual sigui superior a sis mesos, o de qualsevol delicte relatiu a:**

- a l'exploració sexual;
- al tràfic d'òrgans, teixits, cèl·lules o gàmetes humans;
- al tràfic d'éssers humans i menors;
- a l'estafa, l'apropiació indeguda i l'administració deslleial;
- a les insolvències punibles;
- a la propietat intel·lectual i industrial;
- a l'ús d'informació privilegiada;
- a la defraudació a la Caixa Andorrana de la Seguretat Social;
- al contraban;
- a la manipulació de mercat;
- al delicte fiscal agreujat;
- al tràfic d'immigrants clandestins;
- al tràfic d'armes, municions i explosius;
- al tràfic de substàncies nocives;
- al tràfic il·legal de drogues tòxiques;
- al medi ambient i els recursos naturals;
- al tràfic de flora protegida i d'espècies amenaçades o protegides;
- a les associacions il·lícites;
- a la concussió i a les exaccions il·legals;
- a la corrupció i el tràfic d'influències;
- al finançament il·legal de partits;
- al malbaratament de cabdals públics; o

**- a la falsedat de documents;**

**coneixent-ne la procedència, amb el propòsit d'ocultar o dissimular-ne l'origen il·lícit o d'ajudar qualsevol persona que hagi participat en la comissió del delictes a eludir les conseqüències jurídiques dels seus actes, ha de ser castigat amb pena de presó d'un a cinc anys i multa de fins al triple del seu valor.**

[...]

**6. L'acusat per delictes de blanqueig queda exempt de tota responsabilitat si prova que els fons ja han fet l'objecte de control judicial i s'han alliberat o reintroduït en el sistema financer.”**

**MOTIVACIÓ:**

Pel que fa a l'apartat 1, per complir amb la directiva UE 2018/1673, que permet la fixació de límits a les activitats delictives origen de blanqueig.

Pel que fa a l'apartat 6, per garantir la seguretat jurídica i evitar resolucions contradictòries.

**Article 38. Modificació de l'article 410 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 410 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 410. *Tipus qualificat*

1. S'ha d'imposar pena de presó de tres a vuit anys quan es doni alguna de les circumstàncies següents:

a) Quan el delictes es cometi mitjançant grup organitzat.

b) Quan el subjecte obri amb habitualitat.

c) Quan l'autor del blanqueig tingui la condició de subjecte obligat de conformitat amb la normativa aplicable en matèria de prevenció del blanqueig de capitals i finançament del terrorisme, o actuï dins el marc d'un establiment bancari o financer, d'una agència immobiliària o d'una companyia d'assegurances. En aquest cas el tribunal pot imposar, a més, la pena d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec de fins a deu anys.

d) Quan els fons objecte del blanqueig provenguin de qualsevol delictes relatiu a les associacions il·lícites, al terrorisme, al tràfic d'éssers humans, a la prostitució, al tràfic il·legal de drogues tòxiques o a la corrupció.

2. La temptativa, la conspiració i la provocació són punibles.”

**Esmena 31**

**De modificació**

*Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (12)*

Es proposa modificar el redactat de l'Article 38. Modificació de l'article 410 de la Llei 9/2005, redactat en el termes que segueix:

**“Article 38. Modificació de l'article 410 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 410 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 410. Tipus qualificat

1. S'ha d'imposar pena de presó de tres a vuit anys quan es doni alguna de les circumstàncies següents:

a) Quan el delictes es cometi mitjançant grup organitzat.

b) Quan el subjecte obri amb habitualitat.

c) Quan l'autor del blanqueig tingui la condició de subjecte obligat de conformitat amb la normativa aplicable en matèria de prevenció del blanqueig de capitals i finançament del terrorisme, o actuï dins el marc d'un establiment bancari o financer, d'una agència immobiliària o d'una companyia d'assegurances. En aquest cas el tribunal pot imposar, a més, la pena d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec de fins a deu anys.

d) Quan els fons objecte del blanqueig provenguin de qualsevol delictes relatiu a les associacions il·lícites, al terrorisme, al tràfic d'éssers humans, **a la prostitució a l'explotació sexual, abusos sexuals, pornografia infantil**, al tràfic il·legal de drogues tòxiques o a la corrupció.

2. La temptativa, la conspiració i la provocació són punibles.”

### **MOTIVACIÓ:**

La prostitució pròpia no està tipificada com a delictes ni tampoc la preveu com a tal les Directives UE 2018/1673 i 2011/93. És més coherent parlar d'explotació sexual i d'acord amb les esmenes presentades.

## **Esmena 32**

## **D'addició**

### *Grup parlamentari Terçeravia+UL+Independents (13)*

Es proposa afegir un article al Projecte de Llei per modificar el contingut de l'article 422 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi Penal quedant redactat com segueix:

“Article XX. Modificació de l'article 422 de la Llei 9/2005

Es modifica l'article 422 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat de la següent manera:

“Article 422. Absència a la vista en procés penal

**1. El qui testimoni o pèrit que** havent estat citat en forma legal i sense justa causa, deixi de comparèixer davant un tribunal en un procés penal **amb el reu en presó provisional**, i provoqui la suspensió de la vista oral, ha de ser castigat amb pena d'arrest o multa fins a 6.000 euros.

**2. Quan el testimoni o pèrit sigui autoritat o funcionari, s'ha d'imposar, endemés, la pena d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a quatre anys.**

~~2. Quan el responsable sigui advocat o procurador en actuació professional, s'ha d'imposar, endemés, la pena d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a quatre anys.”~~

**MOTIVACIÓ:**

S'ha d'evitar la incompareixença de testimonis o pèrits a les vistes orals

**Esmena 33****D'addició****Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (14)**

Es proposa afegir un article al Projecte de Llei per modificar el contingut de l'article 426 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi Penal quedant redactat com segueix:

“Article XX. Modificació de l'article 426 de la Llei 9/2005

Es modifica l'article 426 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat de la següent manera:

“Article 426. *Deslleialtat professional*

~~1. L'advocat o el procurador que, havent assessorat o prenent la defensa o la representació d'una persona, defensi o representi de manera simultània o successiva en el mateix afer a qui tingui interessos contraris, sense el consentiment d'aquests, ha de ser castigat amb pena d'arrest i inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a sis anys.~~

~~2. L'advocat o el procurador que, per acció o omissió, perjudiqui de forma manifesta els interessos que li han estat encomanats ha de ser castigat amb pena de multa fins a 30.000 euros i inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a quatre anys.~~

**MOTIVACIÓ:**

Es proposa derogar aquest article atès que el comportament ja es troba sancionat per la normativa col·legial del col·legi d'advocats i en altres legislacions el delictes és inexistent per no tenir rellevància penal.

**Article 39. Modificació de l'article 428 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 428 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 428. *Crebantament de condemna, presó provisional o detenció*

1. El pres o el detingut que, mitjançant força en les coses o escalament, crebanti la seva condemna de presó, la presó provisional o la detenció, ha de ser castigat amb pena de presó fins a un any.

2. Quan, en el supòsit de l'apartat anterior, es faci ús de violència o intimidació sobre les persones o prenent part en un motí, s'ha d'imposar pena de presó d'un a quatre anys.

3. El pres o el detingut que, fora dels supòsits previstos als apartats 1 i 2 anteriors, crebanti la seva condemna de presó, la presó provisional o la detenció, ha de ser castigat amb pena de presó fins a vuit mesos.

4. El qui crebanti la pena d'expulsió del Principat ha de ser castigat amb pena de presó fins a vuit mesos llevat que no li sigui d'aplicació l'article 65 punt 3.

5. El condemnat a pena d'arrest que crebanti la pena imposada ha de ser castigat amb pena de presó fins a vuit mesos.

6. El condemnat a penes de les no compreses en els apartats anteriors que crebanti la pena que li ha estat imposada ha de ser castigat amb pena d'arrest.”

#### **Article 40. Modificació de l'article 430 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 430 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 430. *Concepte de moneda*

[...]

3. També ha de ser considerat moneda l'instrument de pagament, entès com tot dispositiu, objecte o registre protegit material o immaterial, o una combinació d'aquests últims, exceptuada la moneda de curs legal, que per la seva natura específica permeti, per si mateix o junt amb un altre instrument, al titular o l'usuari trametre diners o un valor monetari, inclús a través de mitjans digitals d'intercanvi, i que es trobi protegit contra les imitacions o la utilització fraudulenta, per mitjà del tipus de paper o d'impressió, el disseny, un codi, una signatura o qualsevol altre element adreçat a impedir o dificultar-ne la falsificació, la imitació o l'ús fraudulent.”

#### **Article 41. Modificació de l'article 431 de la Llei 9/2005**

Es modifiquen els apartats 1, 2 i 3 de l'article 431 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, els quals queden redactats en els termes següents:

“Article 431. *Creació i posada en circulació de moneda inautèntica*

1. Ha de ser castigat amb la pena de presó d'un a vuit anys i de multa de fins al triple del valor aparent de la moneda:

a) Qui confeccioni moneda inautèntica. A l'efecte d'aquesta secció, es considera també moneda inautèntica la moneda fabricada en instal·lacions o amb materials lícits, però sense les autoritzacions degudes.

b) Qui alteri moneda ja emesa variant el seu valor aparent o fent desaparèixer els signes d'inutilització.

Es castiga amb la mateixa pena qui falsifiqui o alteri de manera fraudulenta un instrument de pagament material o immaterial diferent de l'efectiu.

La temptativa és punible.

2. Qui, amb coneixement de la seva inautenticitat, posi la moneda en circulació, ha de ser castigat amb la pena de presó d'un a cinc anys i de multa de fins al triple del valor aparent de la moneda.

Es castiga amb la mateixa pena qui utilitzi de manera fraudulenta un instrument de pagament material o immaterial diferent de l'efectiu que hagi estat objecte de falsificació o alteració.

La temptativa és punible.



3. Ha de ser castigat amb pena de presó d'un a cinc anys i de multa de fins al triple del valor aparent de la moneda qui, sense haver participat en les conductes descrites als apartats 1 i 2 d'aquest article, rebí, es procurí, importí, exportí, transportí, trametí o posseeixi moneda coneixent-ne la inautenticitat, amb la finalitat de posar-la o que sigui posada en circulació.

Es castiga amb la mateixa pena qui posseeixi o obtingui, per utilitzar-lo fraudulentament, i amb coneixement del seu origen, un instrument de pagament material o immaterial diferent de l'efectiu que hagi estat objecte de robatori o d'una altra forma d'apropiació il·lícita, falsificació o alteració.

La temptativa és punible.

[...]"

#### **Article 42. Modificació de l'article 432 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 432 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*"Article 432. Actes preparatoris punibles*

La fabricació, la cessió, la venda o la possessió d'instruments, materials, substàncies, màquines, programes d'ordinador, aparells o altres estris, així com de dades informàtiques, específicament adreçades a la confecció de moneda inautèntica o a l'alteració de moneda ja emesa, així com d'elements de seguretat com hologrames, marques d'aigua o altres components de la moneda que serveixin per protegir-la contra la falsificació, han de ser castigades amb pena de presó de fins a dos anys, sempre que se'n pugui derivar un perill per al tràfic monetari.

La temptativa és punible."

#### **Article 43. Addició d'un nou article 446 bis a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 446 bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*"Article 446 bis. Falsedat informàtica*

1. Es castiga amb una pena de fins a dos anys de presó a qui, de manera deliberada i il·legítima, suprimeixi, introdueixi o alteri dades informàtiques de manera que indueixin a error sobre la seva autenticitat, amb independència que les dades siguin o no directament llegibles i intel·ligibles.

2. Quan la conducta descrita en l'apartat anterior es refereixi al falsejament d'una adreça IP amb l'objectiu de fer-la passar per una adreça legítima, o a la modificació de l'aparença d'una pàgina web existent i legítima amb la finalitat de dur a terme activitats fraudulentoses o de vandalisme, s'ha d'imposar la pena en la meitat superior.

3. Es castiga amb una pena de fins a dos anys de presó o multa del tant al doble del benefici obtingut o que es pretén obtenir qui, a través de materials, equips o dispositius electrònics, programes informàtics o sistemes d'informació, copiï, cloni o comercialitzi informació continguda en les bandes magnètiques, xips o altres dispositius electrònics suportats en les targetes de crèdit, dèbit, pagament o similars.

4. Es castiga amb la pena inferior en grau a la referida a l'apartat anterior qui importi, fabriqui, posseeixi, vengui o distribueixi de qualsevol manera programes informàtics, contrasenyes, codis d'accés o similars, o equips o dispositius, per cometre els fets previstos als apartats anteriors.

5. La temptativa és punible.”

#### **Article 44. Modificació de l'article 447 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 447 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 447. *Ús de dades informàtiques falses o alterades*

El qui utilitzi dades informàtiques creades en la forma descrita als articles anteriors ha de ser castigat amb pena de presó fins a dos anys.”

#### **Article 45. Modificació de l'article 478 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 478 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 478. *Coaccions i amenaces lleus*

[...]

3. El qui faci trucades telefòniques, enviï correus electrònics o de missatgeria electrònica o es comuniqui per Internet o qualsevol altre sistema mitjançant l'ús de tecnologies de la informació i la comunicació, de manera reiterada, amb la finalitat de causar neguit, ansietat o temor a una persona, ha de ser castigat amb pena d'arrest o multa de fins a 3.000 euros.”

#### **Article 46. Es modifica l'article 479 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 479 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 479. *Difamació lleu*

Qui cometi difamació contra una persona sense atemptar greument contra la seva autoestima o la seva reputació ha de ser castigat amb pena d'arrest o multa fins a 3.000 euros.

Per a la persecució de la difamació cal, en tot cas, querella de la persona ofesa per la infracció o del representant legal. Són, a més, aplicables a aquestes contravencions penals les disposicions previstes en els articles 174 a 181 d'aquest Codi.”

#### **Article 47. Es modifica l'article 484 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 484 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 484. *Danys*

1. El qui causa un dany d'un import no superior a 600 euros ha de ser castigat amb pena de treball en benefici de la comunitat fins a un mes o multa fins al doble del dany causat, amb un mínim de 300 euros.

Si es tracta de danys a béns d'interès especial dels previstos en l'article 309 els fets s'han de considerar en tot cas com a delictes.

2. El qui sense autorització faci inscripcions, pintades o fixi cartells o altres objectes a edificis o al mobiliari urbà, ha de ser castigat amb pena de multa equivalent al doble de l'import de la reparació o de treballs en benefici de la comunitat.

3. La temptativa és punible.”

## Esmena 34

## De modificació

*Grup parlamentari Socialdemòcrata (9)*

Es proposa modificar l'article 47 del Projecte de Llei, tal i com segueix:

*Article 47. Es modifica l'article 484 de la Llei 9/2005*

Es modifica l'article 484 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

### **“Article 484. Danys**

1. El qui causa un dany d'un import no superior a 600 euros ha de ser castigat amb pena de treball en benefici de la comunitat fins a un mes o multa **des de 300 euros** fins al doble del dany causat, ~~amb un mínim de 300 euros.~~

(...)

### **MOTIVACIÓ**

Ens sembla una redacció més acurada.

## Esmena 35

## D'addició

*Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (18)*

Es proposa afegir una disposició addicional que quedaria redactada de la manera següent:

“Disposició addicional XXX:

Es modifiquen tots els articles de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi Penal que continguin les paraules “vehicle automòbil” suprimint el terme “automòbil”.

### **MOTIVACIÓ:**

Per coherència amb la Llei 12/2021 de 13 de maig, del Codi de la Circulació i als efectes que el Codi Penal tingui un redactat homogeni.

**Esmena 36****D'addició***Grup parlamentari Terçeravia+UL+Independents (19)*

Es proposa afegir una disposició addicional que quedaria redactada de la manera següent:

“Disposició addicional XXX:

Es modifiquen tots els articles de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi Penal que continguin la paraula “prostitució” reemplaçant-la pels termes “explotació sexual”.

**MOTIVACIÓ:**

Per coherència amb les Directives UE 2018/1673 i 2011/93.

**Esmena 37****D'addició***Grup parlamentari Terçeravia+UL+Independents (15 i 16)*

Es proposa afegir una disposició final per modificar els articles 5 i 15 del Codi de procediment penal quedant redactats de la manera següent:

“Disposició Final XX. Modificació del Codi de procediment penal

1. Es modifica l'article 5 del Codi de procediment penal el qual queda redactat de la manera següent:

“Article 5

El Ministeri Fiscal té la funció de promoure l'acció de la justícia, vetllar pel manteniment de l'ordre jurídic i demanar davant la jurisdicció penal l'aplicació de la llei, per a la salvaguarda i la satisfacció dels interessos de la societat.

A tal fi, aquest exerceix els mitjans i les accions que les lleis estableixen, formula l'acusació o exerceix l'acció civil, o bé s'hi oposa segons el que correspongui legalment; pot intervenir directament en el procés penal per tal de sol·licitar les diligències més adequades per a l'esbrinament del delictes i de la persona que pugui ser-ne responsable, i vetlla pel compliment estricte de les sentències recaigudes en les causes en les quals hagi estat part.

Quan el Ministeri Fiscal tingui coneixement d'un fet que pot ser constitutiu de delictes o contravenció penal, exerceix l'acció penal, sense perjudici de les facultats dels batlles per actuar d'ofici.

**El Ministeri Fiscal, en l'exercici de les seves funcions no pot adreçar-se directament als Batlles o magistrats, per tal de sol·licitar còpia d'actuacions de les quals no hagi estat part, sense una resolució d'un Batlle Instructor que així li ho autoritzi.”**

2. Es modifica l'article 15 del Codi de procediment penal quedant redactat de la manera següent:

“Article 15

Qualsevol ciutadà andorrà amb plenitud de drets civils i sense antecedents penals que vulgui exercir l'acció popular pot constituir-se en acusació particular mitjançant la presentació de la querella corresponent, en aquells sumaris seguits per delictes perseguibles d'ofici.”

### **MOTIVACIÓ:**

Per respecte a la protecció de dades i el caràcter confidencial dels procediments.

Per no limitar l'exercici de l'acció popular.

## **Esmena 38**

## **D'addició**

### *Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents (17)*

Es proposa afegir una Disposició final de modificació de la Llei qualificada de la Justícia del 3 de setembre de 1993 per modificar l'article 98 de la següent manera:

Disposició final. Modificació de la Llei qualificada de la Justícia

Es modifica l'article 98 de la Llei qualificada de la Justícia del 3 de setembre de l'any 1993 quedant redactat de la següent manera:

“Article 98

1. Per ser admès com a membre exercent al Col·legi Oficial d'Advocats d'Andorra cal que l'advocat, a banda de complir els altres requisits que estableixin les lleis aplicables, hagi estat admès a actuar davant els tribunals andorrans.

2. Als efectes assenyalats a l'apartat anterior, l'advocat ha de sol·licitar la seva admissió per actuar davant els tribunals andorrans al president del Tribunal Superior de Justícia, mitjançant un escrit en què ha d'adjuntar l'autorització d'exercici de la professió titulada emesa pel Govern i un informe favorable del Col·legi Oficial d'Advocats d'Andorra. Dins els cinc dies hàbils següents, el president del Tribunal Superior de Justícia ~~trasllada la sol·licitud al Ministeri Fiscal perquè n'informi en el termini de tretze dies hàbils, i si dins els tretze dies hàbils següents no ha dictat~~ dicta un aute per desestimar o estimar la sol·licitud, si dins el termini indicat no es dicta cap Aute l'advocat és admès a actuar davant els tribunals andorrans.”

### **MOTIVACIÓ:**

Es considera una ingerència la competència del Ministeri Fiscal en l'autorització d'exercici de la professió d'advocat

### **Disposició final primera. *Modificació de les mencions “incapacitat” i “incapaç”***

En base a l'article 1 d'aquesta Llei, caldrà substituir tota referència a “incapacitat” o “incapaç” per “discapacitat” o “persona amb discapacitat”, respectivament, a la Llei qualificada del Codi penal, a què fa referència la disposició final segona d'aquesta Llei.

### **Disposició final segona. *Publicació del text consolidat***

S'encomana al Govern, en els termes previstos a l'article 116 del Reglament del Consell General, que, en el termini màxim de sis mesos des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei,

presenti al Consell General el projecte de consolidació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal integrant la legislació vigent sobre la matèria regulada.

### **Disposició final tercera. *Entrada en vigor***

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

M. I. Sr. Raul Ferré Bonet  
El Ponent

## **Informe de la Comissió Legislativa de Justícia, Interior i Afers Institucionals relatiu al Projecte de Llei de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal**

La Comissió Legislativa de Justícia, Interior i Afers institucionals ha examinat, en el decurs de les reunions celebrades els dies 14, 21 de novembre, 12 i 15 de desembre del 2022, l'informe del ponent relatiu al Projecte de Llei de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, d'acord amb els articles 98 i 99 del Reglament del Consell General, del qual se'n desprèn el següent:

### Esmenes aprovades per unanimitat

**Esmena 6** (Grup parlamentari Demòcrata+Grup parlamentari Liberal) de modificació a l'article 1.

**Esmena 8** (Grup parlamentari Socialdemòcrata) de modificació a l'article 3.

**Esmena 13** (Grup parlamentari Socialdemòcrata) de modificació a l'article 9.

**Esmena 16** (Grup parlamentari Demòcrata + Grup parlamentari Liberal) de modificació a l'article 11.

**Esmena 17** (Grup parlamentari Demòcrata + Grup parlamentari Liberal) de modificació a l'article 12.

**Esmena 20** (Grup parlamentari Socialdemòcrata) de supressió a l'article 16.

**Esmena 28** (Grup parlamentari Demòcrata+Grup parlamentari Liberal) de modificació a l'article 36.

**Esmena 34** (Grup parlamentari Socialdemòcrata) de modificació a l'article 47.

### Esmenes aprovades per majoria

**Esmena 5** (Grup parlamentari Ciutadans Compromesos) d'addició d'un article.

**Esmena 9** (Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents) d'addició d'un article.

**Esmena 11** (Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents) de modificació a l'article 4.

**Esmena 15** (Grup parlamentari Demòcrata+ Grup parlamentari Liberal) d'addició d'un article.

#### Esmenes no aprovades

**Esmena 10** (Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents) d'addició d'un article.

**Esmena 18** (Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents) d'addició d'un article.

**Esmena 24** (Grup parlamentari Terceravia + UL+ Independents) d'addició d'un article.

**Esmena 26** (Grup parlamentari Socialdemòcrata) de modificació a l'article 33.

**Esmena 29** (Grup parlamentari Terceravia+ UL+ Independents) d'addició d'un article.

**Esmena 30** (Grup parlamentari Terceravia + UL+ Independents) de modificació a l'article 37.

**Esmena 32** (Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents) d'addició d'un article.

**Esmena 36** (Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents) d'addició d'una disposició addicional.

**Esmena 37** (Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents) d'addició d'una disposició final.

**Esmena 38** (Grup parlamentari Terceravia +UL+ Independents) d'addició d'una disposició final.

#### Esmenes retirades per transacció i aprovades per unanimitat

**Esmena 1** (Grup parlamentari Demòcrata+Grup parlamentari Liberal) de modificació a l'exposició de motius.

**Esmena 2** (Grup parlamentari Ciutadans Compromesos) de modificació a l'exposició de motius.

**Esmena 3** (Grup parlamentari Socialdemòcrata) de modificació a l'exposició de motius.

**Esmena 4** (Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents) de modificació a l'exposició de motius.

**Esmena 7** (Grup parlamentari Socialdemòcrata) de modificació a l'article 2.

**Esmena 12** (Grup parlamentari Socialdemòcrata) de modificació a l'article 8.

**Esmena 14** (Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents) d'addició d'un article.

**Esmena 21** (Grup parlamentari Terceravia + UL+ Independents) de modificació a l'article 29.

**Esmena 22** (Grup parlamentari Demòcrata + Grup parlamentari Liberal) de modificació a l'article 31.

**Esmena 23** (Grup parlamentari Terceravia + UL + Independents) de modificació a l'article 31.

**Esmena 27** (Grup parlamentari Socialdemòcrata) de modificació a l'article 34.

**Esmena 31** (Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents) de modificació a l'article 38.

**Esmena 33** (Grup parlamentari Terceravia+UL+Independents) d'addició d'un article.

#### Esmenes retirades per transacció i aprovades per majoria

**Esmena 25** (Grup parlamentari Demòcrata+ Grup parlamentari Liberal) d'addició d'un article.

#### Esmenes retirades

**Esmena 19** (Grup parlamentari Demòcrata+ Grup parlamentari Liberal) de supressió a l'article 16.

**Esmena 35** (Grup parlamentari Terceravia + UL+ Independents) d'addició d'una disposició addicional.

## **Projecte de Llei qualificada de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal**

### **Exposició de motius**

Internet i la consegüent aparició de les noves tecnologies han propiciat que també apareguin noves modalitats d'infraccions i delictes que no estaven previstes en el nostre ordenament jurídic. En els darrers anys s'ha detectat un creixement exponencial dels delictes relacionats amb les noves tecnologies. En aquest sentit, es considera necessari adaptar el marc normatiu existent a aquestes noves formes delictives per tal de protegir els ciutadans i les empreses del país de qualsevol tipus d'atac cibernètic, així com garantir la confidencialitat, la integritat i la disponibilitat dels sistemes d'informació.

D'aquesta manera, aquesta Llei incorpora els delictes previstos a la Directiva 2013/40/UE del Parlament Europeu i del Consell, del 12 d'agost del 2013, relativa als atacs contra els sistemes d'informació, a la vegada que adapta el marc normatiu penal andorrà al Conveni sobre la cibercriminalitat, obert a la signatura a Budapest el 23 de novembre del 2001.

D'altra banda, el 24 de novembre del 2011, el Consell General va aprovar la ratificació de l'Acord monetari entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea, el qual va acompanyat d'un annex que s'ha anat actualitzant de manera periòdica i que assenyala els actes jurídics i les disposicions normatives de la Unió Europea que l'Estat andorrà s'ha compromès a implementar en el seu ordenament jurídic en els termes establerts a l'article 8 de l'Acord esmentat.

Així, en virtut d'aquest Acord monetari, Andorra s'ha compromès a implementar, entre altres aspectes, en el seu ordenament jurídic la Directiva (UE) 2019/713 del Parlament Europeu i del Consell, del 17 d'abril del 2019, sobre la lluita contra el frau i la falsificació dels mitjans de pagament diferents de l'efectiu i per la qual se substitueix la Decisió marc 2001/413/JAI del Consell, així com la Directiva (UE) 2018/1673 del Parlament Europeu i del Consell, del 23 d'octubre del 2018, relativa a la lluita contra el blanqueig de capitals mitjançant el dret penal.



Adicionalment, el Principat d'Andorra va signar el Conveni del Consell d'Europa sobre la lluita contra el tràfic d'éssers humans el 17 de novembre del 2005 ratificat pel Consell General el 14 d'octubre del 2010. El Consell d'Europa, a través del Grup d'Experts sobre la Lluita contra el Tràfic d'Éssers Humans (GRETA), s'encarrega de supervisar la implementació del Conveni per les parts i de redactar els informes que avaluen les mesures preses per cada estat part. El segon informe sobre la implementació del Conveni per part d'Andorra va ser adoptat pel GRETA en la 34a reunió plenària, que va tenir lloc el primer trimestre del 2019. En relació amb aquest informe, el GRETA constata que, des de l'adopció del primer informe el 2014, Andorra ha fet importants progressos en diverses àrees, i fa una sèrie de recomanacions per millorar la implementació del Conveni al país, les quals requereixen modificar el Codi penal.

Així mateix, en aquesta matèria també es dona resposta a la necessitat d'adherir-se al Protocol per prevenir, reprimir i sancionar el tràfic de persones, especialment dones i infants, que complementa el Conveni de les Nacions Unides contra la delinqüència organitzada transnacional, el qual es configura com un instrument universal que aborda tots els aspectes del tràfic d'éssers humans.

Altrament, la necessitat d'adequar la normativa penal andorrana per ratificar el Protocol addicional del Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme també fa que calgui aquesta modificació legislativa.

Així, d'acord amb tot el que s'ha exposat, l'adequació de la normativa nacional vigent als convenis internacionals esmentats, així com a la normativa europea, obliga a fer modificacions del marc jurídic penal andorrà.

D'altra banda, s'aprofita aquesta modificació per introduir en el text canvis a determinats delictes contra la seguretat del trànsit.

Finalment, es modifica l'article 484 de conformitat amb l'establert per la sentència del Tribunal Constitucional, del 17 de gener del 2022, que declara inconstitucional i nul l'article 484 del Codi penal en la redacció atorgada per la disposició final primera de la Llei 13/2020, del 29 d'octubre, qualificada de modificació de la Llei 30/2018, del 6 de desembre, qualificada de seguretat pública.

Aquesta Llei està dividida en 51 articles, que modifiquen, en tot o en part, 41 articles i incorporen 10 articles nous. Finalment, s'estableixen tres disposicions finals.

La disposició final primera estableix la substitució dels termes "incapacitat" o "incapaç" per "discapacitat" o "persona amb discapacitat", respectivament, la disposició final segona encomana al Govern que presenti al Consell General els projectes dels textos consolidats corresponents i la disposició final tercera determina la data de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

### **Article 1. *Modificació de l'article 30 de la Llei 9/2005***

Es modifica l'article 30 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal el qual queda redactat de la següent manera:

"Article 30. Circumstàncies agreujants

Són circumstàncies que agreugen la responsabilitat criminal:

1. Executar el fet amb acarnissament, augmentant intencionadament el sofriment de la víctima causant-li patiments que excedeixin dels necessaris per a l'execució del delicte.
  2. Executar el fet amb traïdoria, emprant mitjans tendents directament a assegurar l'acció sense el risc que pugui procedir de la defensa per part de l'ofès.
  3. Abusar de l'autoritat, la superioritat o la confiança
  4. Buscar o aprofitar-se de les circumstàncies de lloc, de temps o de la concurrència d'altres persones que facilitin l'execució o augmentin el greuge sobre la víctima.
  5. Ser la víctima especialment vulnerable tenint en compte l'edat, la condició física o psíquica, la incapacitat o una altra circumstància semblant.
  6. Cometre el fet per un mòbil discriminatori. Constitueix mòbil discriminatori el tracte desfavorable, d'inferioritat o excloent que es dona a una persona o un col·lectiu per raó de naixement, nacionalitat o manca de nacionalitat, origen racial o ètnic, sexe o gènere femení, religió, convicció o opinió filosòfica, política o sindical, llengua, edat, discapacitat, orientació sexual, identitat o expressió de gènere, o qualsevol altra condició o circumstància personal o social.
  7. La reincidència. Hi ha reincidència quan, en el moment de cometre el delicte, el culpable hagi estat condemnat per sentència ferma per un delicte que tingui assenyalada una pena igual o superior, o per diversos delictes encara que tinguin assenyalada una pena inferior. En tot cas només generen reincidència els delictes compresos en el mateix títol i que siguin de la mateixa naturalesa. No es tenen en compte els antecedents penals quan es donen les condicions legalment establertes per a la rehabilitació del reu.
- En els delictes de tràfic de drogues, de segrest, de venda il·legal d'armes, els relatius a la prostitució, els de terrorisme, de falsificació de moneda, de blanqueig de diners i tots els delictes comesos en forma de criminalitat organitzada, i en els esmentats a la lletra d de l'apartat 6 de l'article 8, els antecedents per condemna a l'estranger per fets constitutius dels mateixos delictes previstos en aquest Codi s'han d'equiparar als antecedents nacionals per a l'aplicació d'aquesta circumstància.
8. Cometre la infracció mitjançant preu, promesa o recompensa.
  9. Que el subjecte passiu sigui funcionari o autoritat i la infracció penal s'hagi comès quan aquest subjecte es trobava en l'exercici del seu càrrec o per raó del mateix càrrec.
  10. L'ostentació o la difusió de la infracció a través de qualsevol mitjà de comunicació o xarxa social."

## **Article 2. Modificació de l'article 33 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 33 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

### **"Article 33. Discapacitat**

Als efectes penals, es considera discapacitat aquella situació en la que es troba una persona amb deficiències físiques, mentals, intel·lectuals o sensorials a llarg termini, que, en interactuar amb diverses barreres, pot impedir la seva participació plena i efectiva en la

societat en igualtat de condicions amb les altres persones, amb independència que estigui proveïda de mesures de suport per a l'exercici de la capacitat.”

### **Article 3. Addició d'un nou article 34 bis a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 34 *bis* a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 34 *bis*. *Dada informàtica*

Als efectes d'aquest Codi, es considera dada informàtica tota representació de fets o d'informació de manera adequada per a la comunicació, la interpretació o el seu processament que permet el seu tractament per un sistema d'informació.”

### **Article 4. Addició d'un nou article 34 ter a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 34 *ter* a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 34 *ter*. *Sistema d'informació*

Als efectes d'aquest Codi, es considera sistema d'informació el conjunt d'unitats físiques (maquinari i comunicacions) i lògiques (programari), que mitjançant la interacció, l'emmagatzematge i el processament automàtic de dades informàtiques, tractades, recuperades o distribuïdes produeix els resultats necessaris per al seu funcionament, utilització, protecció i manteniment.”

### **Article 5. Modificació de l'article 36 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 36 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat de la següent manera:

“Article 36. *Penes principals per als delictes menors*

Les penes que es poden imposar per delictes menors són:

1. Presó fins a dos anys.
2. Arrest de temps festiu fins a vint-i-quatre caps de setmana o unitats de temps equivalents.
3. Arrest domiciliari fins a sis mesos.
4. Arrest parcial diari fins a sis mesos.
5. Multa fins a 60.000 euros o fins al triple del valor de la cosa sostreta, del dany causat, del perjudici ocasionat o del benefici obtingut o que respectivament es pretenia sostreure, ocasionar o obtenir amb la comissió del delictes, si era superior.
6. Treballs en benefici de la comunitat per un termini no superior a un any, tret del que derivi de l'aplicació de l'[article 65](#).
7. Inhabilitació fins dos anys per a l'exercici de drets públics, de càrrec públic, de drets de família, de l'ofici o el càrrec.
8. Suspensió fins a dos anys per a l'exercici de drets públics, de càrrec públic, de drets de família, de l'ofici o el càrrec.

9. Privació del permís de conduir fins a sis anys.
10. Privació del permís d'arma fins a sis anys.
11. Privació de la llicència de caça o pesca fins a sis anys.
12. Prohibició d'emetre xecs o d'utilitzar targetes de crèdit fins a sis anys.
13. Prohibició de contractar amb les administracions públiques fins a sis anys.
14. Les que derivin de l'aplicació de les normes de substitució de penes previstes a l'article 65.”

### **Article 6. Modificació de l'article 105 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 105 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 105. *Inducció i cooperació al suïcidi*

El qui indueix al suïcidi una altra persona ha de ser castigat amb pena de presó de quatre a vuit anys.

Amb la mateixa pena ha de ser castigat el qui coopera activament en el suïcidi d'una persona. Quan la cooperació arriba a l'extrem d'executar la mort s'ha de castigar amb pena de presó de cinc a deu anys.”

### **Article 7. Addició d'un nou article 118 ter a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 118 ter a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 118 ter. *Delictes contra la integritat moral*

1. El qui tracta una altra persona de forma degradant, menyspreant greument la seva integritat moral, ha de ser castigat amb pena d'arrest i multa de fins a 6.000 euros.
2. Amb la mateixa pena s'ha de castigar el qui de forma reiterada porta a terme actes hostils o humiliants que suposen un greu assetjament contra la víctima.
3. Si els fets es cometen contra una de les persones definides a l'article 114 o un menor d'edat o una persona vulnerable per raó de malaltia o deficiència física o psíquica, la pena ha de ser de presó de fins a dos anys.
4. En cas que les conductes previstes en els apartats anteriors es facin de forma sostinguda en el temps, la pena augmenta fins a la meitat superior.
5. Amb la mateixa pena que l'establerta als apartats 1 i 2 ha de ser castigat el qui utilitza un mitjà de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació per espiar o assetjar una altra persona, o publicitar o difondre de qualsevol altra manera missatges o gravacions d'assetjaments o agressions, i alterar greument el desenvolupament de la vida quotidiana de la víctima. Si la víctima és una de les persones definides a l'article 114 o un menor d'edat o una persona vulnerable per raó de malaltia o deficiència física o psíquica, la pena ha de ser de presó de fins a dos anys.

6. Si amb els supòsits referits als apartats anteriors hi concorre l'agreujant sisè de l'article 30 o un perjudici per a la salut física o psíquica de la víctima que, per curar-se, requereixi el seguiment d'un tractament mèdic posterior a la primera assistència, la pena ha de ser de presó de tres mesos a tres anys. La temptativa és punible si hi concorre l'agreujant sisè de l'article 30."

#### **Article 8. Modificació de l'article 121 bis de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 3 i s'addiciona un nou apartat 5 a l'article 121 bis de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, els quals queden redactats en els termes següents:

*"Article 121 bis. Tràfic d'éssers humans amb finalitat d'extracció d'òrgans*

[...]

3. En els supòsits establerts a l'apartat 2, i a l'apartat 1 si la víctima és menor d'edat o és especialment vulnerable per la seva malaltia o una discapacitat, la pena s'ha d'imposar en la meitat superior.

[...]

5. La víctima de tràfic d'éssers humans queda exclosa de responsabilitat criminal per les infraccions penals que hagi comès en la situació d'explotació sempre que la seva participació hagi estat conseqüència directa de la situació de violència, intimidació, engany o abús a què hagi estat sotmesa o hi concorri alguna de les circumstàncies excloents de la responsabilitat criminal previstes a l'article 27 d'aquest Codi."

#### **Article 9. Modificació de l'article 128 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 128 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*"Article 128. Experimentació i comercialització*

El qui comercialitzi o experimenti amb òvuls humans fecundats amb una finalitat no autoritzada en la legislació vigent ha de ser castigat amb pena de presó d'un a cinc anys i inhabilitació per a l'exercici de qualsevol professió sanitària o relacionada amb la investigació científica de fins a vuit anys.

La pena prevista en el paràgraf anterior s'ha d'imposar en la meitat superior si la comercialització amb òvuls humans fecundats amb una finalitat diferent de la procreació s'ha fet a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comercialització es fes accessible a un elevat nombre de persones.

La temptativa és punible."

#### **Article 10. Modificació de l'article 134 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 134 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*"Article 134. Treball o serveis forçats, esclavatge i servitud*

1. Qui sotmeti una persona a treball o serveis forçats, esclavatge o servitud ha de ser castigat amb pena de presó de quatre a dotze anys.

La pena s'ha d'imposar en la meitat superior quan la víctima sigui menor d'edat o una persona amb discapacitat.

La temptativa és punible.

2. S'entén per esclavatge o servitud la situació de la persona sobre la qual un altre exerceix, fins i tot de fet, tots o alguns dels atributs del dret de propietat, com ara comprar-la, vendre-la, prestar-la o donar-la.

3. S'entén per treball o servei forçat la situació de la persona que és sotmesa o obligada, a través de qualsevol mitjà i contra la seva voluntat, a fer un treball o prestar un servei, sigui retribuït o no.”

### **Article 11. *Modificació de l'article 134 bis de la Llei 9/2005***

Es modifica l'article 134 *bis* de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 134 *bis*. *Tràfic d'éssers humans amb finalitat de treball o serveis forçats, d'esclavatge, servitud o mendicitat*

1. El qui, amb fins de treball o serveis forçats, d'esclavatge o de pràctiques similars a l'esclavatge, de servitud o de mendicitat, recluti, transporti, traslladi, allotgi o aculli una o més persones ha de ser castigat amb pena de presó de dos a sis anys, sense perjudici, si escau, de les penes que corresponguin per les altres infraccions comeses, quan s'empri almenys un dels mitjans següents:

a) Que es recorri a la violència o altres formes d'intimidació o coacció, o sota l'amenaça de fer-ho.

b) Que hi hagi frau, engany i abús d'autoritat o d'una situació de vulnerabilitat.

c) Que es proposin o acceptin pagaments o avantatges per obtenir el consentiment d'una persona que exerceixi autoritat, de fet o de dret, sobre una altra.

La temptativa és punible.

2. Quan no s'empri cap dels mitjans esmentats a l'apartat anterior, té la consideració de tràfic d'éssers humans amb finalitat de treball o serveis forçats, d'esclavatge o de pràctiques similars a l'esclavatge, de servitud o de mendicitat, la comissió de l'acció que s'hi descriu, si es realitza sobre un menor d'edat, sense perjudici, en el seu cas, de les penes que corresponguin per les altres infraccions comeses.

La temptativa és punible.

3. En els supòsits establerts a l'apartat 2, i a l'apartat 1 si la víctima és menor de divuit anys o és especialment vulnerable d'acord amb la seva condició física o psíquica o una discapacitat, la pena s'ha d'imposar en la meitat superior.

4. En tots els casos, constitueix una circumstància agreujant de la responsabilitat penal el fet d'haver posat en perill la vida de la víctima.

5. La víctima de tràfic d'éssers humans queda exclosa de responsabilitat criminal per les infraccions penals que hagi comès en la situació d'explotació sempre que la seva participació hagi estat conseqüència directa de la situació de violència, intimidació, engany o abús a què hagi estat sotmesa o hi concorri alguna de les circumstàncies excloents de la responsabilitat criminal previstes a l'article 27 d'aquest Codi.”

### **Article 12. *Modificació de l'article 139bis de la Llei 9/2005***

Es modifica l'article 139bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat de la següent manera:

“Article 139 bis. *Assetjament*

El qui, de forma reiterada i continuada exerceix sobre una persona accions psíquiques, físiques o verbals que suposin un menyscabament en l'autoestima d'aquesta darrera o comportin exclusió o aïllament social serà castigat amb pena de presó fins a un any o d'arrest.

La pena s'ha d'imposar en la seva meitat superior quan la conducta s'hagi realitzat en grup, sobre un menor d'edat o davant d'un menor d'edat.”

### **Article 13. *Modificació de l'article 146 de la Llei 9/2005***

Es modifica l'apartat 3 de l'article 146 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 146. *Agressions qualificades*

[...]

3. La temptativa és punible en tots els casos. La proposició a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació d'una trobada amb un menor de catorze anys amb la finalitat de cometre la infracció descrita als articles 144 i 145 es considera temptativa si la proposició ha estat seguida d'actes materials que condueixin a la dita trobada.”

### **Article 14. *Modificació de l'article 151 de la Llei 9/2005***

Es modifica l'article 151 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 151. *Afavoriment de la prostitució*

1. El qui recluti per a la prostitució, promogui, faciliti o afavoreixi la prostitució d'altri ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys.

2. Ha de ser castigat amb la mateixa pena en la meitat superior el qui promogui, publiciti, faciliti, afavoreixi, difongui o inciti a la prostitució a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la prostitució es fes accessible a un elevat nombre de persones.

3. Si la infracció és relativa a prostitució infantil o la víctima és una persona vulnerable per raó de malaltia o deficiència física o psíquica, s'ha d'imposar pena de presó de dos a cinc

anys. Si el fet és comès pels titulars de l'autoritat parental o tutela, la pena s'ha d'imposar en la meitat superior.

4. Si la infracció és comesa en el marc d'un grup organitzat, el límit màxim de la pena prevista es pot augmentar en la meitat.

5. La temptativa és punible en tots els casos. La proposició per Internet o per mitjà d'altres tecnologies a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació d'una trobada amb un menor de 14 anys amb la finalitat de cometre la infracció es considera temptativa si la proposició ha estat seguida d'actes materials que condueixin a la dita trobada.”

### **Article 15. *Modificació de l'article 157 de la Llei 9/2005***

Es modifiquen el títol i l'apartat 2 de l'article 157 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, els quals queden redactats en els termes següents:

*“Article 157. Difusió de pornografia en relació amb menors d'edat o amb una persona amb discapacitat*

[...]

2. El qui promogui, publiciti, exhibeixi, difongui o vengui material pornogràfic infantil o qualsevol contingut sexual d'un menor d'edat, real o amb aparença de realitat, o una persona amb discapacitat, a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que aquest material es fes accessible a un elevat nombre de persones, ha de ser castigat amb una pena de presó d'un a quatre anys.

Es castiga amb la mateixa pena qui promogui, publiciti, exhibeixi, difongui o vengui material pornogràfic a menors d'edat o persones amb discapacitat fent ús dels mitjans referits al paràgraf anterior.”

### **Article 16. *Modificació de l'article 157 bis de la Llei 9/2005***

Es modifica l'apartat 3 i s'addiciona un nou apartat 5 a l'article 157 bis de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, els quals queden redactats en els termes següents:

*“Article 157 bis. Tràfic d'éssers humans amb finalitat d'explotació sexual*

[...]

3. En els supòsits establerts a l'apartat 2, i a l'apartat 1 si la víctima és menor d'edat o és especialment vulnerable per la seva malaltia o discapacitat, la pena s'ha d'imposar en la meitat superior.

[...]

5. La víctima de tràfic d'éssers humans queda exclosa de responsabilitat criminal per les infraccions penals que hagi comès en la situació d'explotació sempre que la seva participació hagi estat conseqüència directa de la situació de violència, intimidació, engany o abús a què hagi estat sotmesa o hi concorri alguna de les circumstàncies excloents de la responsabilitat criminal previstes a l'article 27 d'aquest Codi.”



**Article 17. Addició d'un nou article 157 ter a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 157 ter a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*“Article 157 ter. Ús de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació*

1. El qui promogui, publiciti, exhibeixi, difongui o vengui a tercers imatges o gravacions audiovisuals o qualsevol altre material de contingut íntim a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació sense l'autorització de la persona afectada ha de ser castigat amb la pena de presó de fins a un any i multa de fins a 6.000 euros o del tant al doble del benefici obtingut o que es pretenia obtenir si aquest és superior a 6.000 euros.

2. El qui enganyi o amenaci, a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, una altra persona per obtenir satisfacció sexual a través d'imatges eròtiques, pornogràfiques o qualsevol altra informació sexual de la víctima ha de ser castigat amb la pena de presó de fins a un any i multa de fins a 6.000 euros.

3. Es castiga amb la mateixa pena en la meitat superior qui porti a terme els fets referits a l'apartat anterior envers menors d'edat o persones amb discapacitat per obtenir satisfacció sexual a través d'imatges eròtiques, pornogràfiques o qualsevol altra informació sexual del menor o discapacitat.

4. La temptativa és punible.”

**Article 18. Modificació de l'article 175 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 175 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*“Article 175. Concepte de publicitat*

La calúmnia, la difamació i la injúria es consideren comeses amb publicitat quan s'expressin a través de la impremta, la radiodifusió o un altre mitjà d'expressió o de comunicació social, mitjançant Internet o fent ús d'altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones.”

**Article 19. Modificació de l'article 184 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 184 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*“Article 184. Obtenció o ús il·lícit de dades personals automatitzades*

Ha de ser castigat amb pena de dos a cinc anys de presó el qui, sense autorització i en perjudici de tercer, porti a terme una de les actuacions següents:

a) Crear o utilitzar fitxers clandestins de dades personals automatitzats electrònicament en infracció d'allò que es disposa en les normes legals de protecció de dades personals.

b) Recollir o accedir a dades personals amb fins d'automatització electrònica o automatitzar-les contravenint les normes legals de protecció de dades personals.

c) Utilitzar, modificar, alterar, encreuar o explotar dades personals automatitzades contravenint les normes legals de protecció de dades personals.

La temptativa és punible.”

#### **Article 20. Modificació de l'article 185 de la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou apartat 4 i es renumera l'actual apartat 4, que passa a ser el 5, de l'article 185 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, els quals queden redactats en els termes següents:

“Article 185. *Qualificació per la revelació*

[...]

4. Les penes previstes en els apartats anteriors s'han d'imposar en la meitat superior si els fets s'han comès a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es fes accessible a un elevat nombre de persones, o si la revelació, cessió o transmissió s'ha fet amb ànim de lucre.

5. La temptativa és punible.”

#### **Article 21. Modificació de l'article 188 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 188 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 188. *Delicte de revelació*

Ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys el qui, amb coneixement d'un origen il·lícit i sense haver pres part en les conductes descrites als articles 182, 183 i 184, reveli a tercers les dades o els fets descoberts, les imatges captades, o les dades personals.

Les penes previstes d'acord amb el que està establert al paràgraf anterior s'han d'imposar en la meitat superior si la revelació a tercers s'ha comès a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es fes accessible a un elevat nombre de persones, o si la revelació s'ha fet amb ànim de lucre.”

#### **Article 22. Addició d'un nou article 192 bis a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 192 bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 192 bis. *Qualificació per la revelació*

El qui cometi els fets previstos als articles 190 i 191 a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, o amb ànim de lucre, s'ha de castigar amb les penes previstes pels fets en la meitat superior.”

**Article 23. Modificació de l'article 209 de la Llei 9/2005**

Es modifica la lletra c de l'apartat 1 de l'article 209 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 209. *Estafa qualificada*

1. [...]

c) Que es faci mitjançant xec, targeta de crèdit o de dèbit, altres mitjans de pagament materials o immaterials diferents de l'efectiu, pagaré, lletra de canvi en blanc o negoci canviari fictici.

[...]”

**Article 24. Modificació de l'article 210 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 210 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 210. *Estafa informàtica*

1. El qui, amb ànim de lucre i valent-se d'alguna manipulació informàtica o artifici semblant, faci una transferència o disposició no consentida de qualsevol actiu patrimonial que provoqui a un tercer un perjudici patrimonial superior a 600 euros ha de ser castigat amb les penes previstes per a l'estafa o per a l'estafa qualificada si es dona algun dels supòsits dels apartats e o f del punt 1 de l'article 209. Amb la mateixa pena ha de respondre qui ocasioni un perjudici patrimonial il·lícit a un tercer mitjançant la realització d'una transferència de diners, de valor monetari o de moneda virtual, obstaculitzant o interferint indegudament en el funcionament d'un sistema d'informació o introduint, alterant, esborrant, transmetent o suprimint indegudament dades informàtiques, quan ho faci de manera intencionada, sense autorització i amb l'ànim de procurar un benefici econòmic il·lícit, per a si mateix o per a un tercer.

2. La temptativa és punible.”

**Article 25. Modificació de l'article 212 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 212 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 212. *Defraudacions en l'ús de fluids o sistemes de telecomunicació*

1. El qui, alterant les indicacions o els aparells comptadors o emprant mecanismes clandestins o codis secrets, cometi defraudació per un valor superior a 600 euros en la utilització d'energia elèctrica, gas, aigua o altres formes d'energia o fluids aliens, o de sistemes de telecomunicació, ha de ser castigat amb pena d'arrest o multa de fins al triple del perjudici causat.

2. El qui manipuli aparells electrònics, programes informàtics o altres mitjans electrònics perquè, aïlladament o conjuntament, s'alteri, es disminueixi o s'impedeixi, totalment o parcialment, el funcionament o l'explotació dels serveis de telecomunicacions sense el consentiment del seu titular, i causi a aquest últim un perjudici econòmic amb la intenció

d'obtenir un benefici econòmic per a si mateix o per a un tercer, ha de ser castigat amb la pena d'arrest o multa de fins al triple del perjudici causat.

3. La temptativa és punible.”

### **Article 26. Modificació de l'article 225 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 225 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

#### **“Article 225. Atacs contra els sistemes d'informació**

1. El qui, per qualsevol mitjà, intencionadament i sense autorització, accedeixi al conjunt o una part d'un sistema d'informació, amb violació d'almenys una mesura de seguretat, quan el resultat produït sigui greu, ha de ser castigat amb una pena de presó de tres mesos a tres anys.

2. El qui, per qualsevol mitjà, intencionadament i sense autorització, obstaculitzi o interrompi el funcionament de xarxes o sistemes d'informació introduint, transmetent, danyant, esborrant, deteriorant, alterant, suprimint o fent inaccessibles dades informàtiques, quan el resultat produït sigui greu, ha de ser castigat amb una pena de presó de tres mesos a tres anys.

3. El qui, per qualsevol mitjà, intencionadament i sense autorització, esborri, danyi, deteriori, alteri, suprimeixi o faci inaccessibles dades informàtiques contingudes en un sistema d'informació, quan el resultat produït sigui greu, ha de ser castigat amb una pena de presó de tres mesos a tres anys.

4. El qui, per qualsevol mitjà tècnic, intencionadament i sense autorització, intercepti transmissions no públiques de dades informàtiques cap a un sistema d'informació, des d'un sistema d'informació o dins d'un sistema d'informació, incloses les emissions electromagnètiques d'un sistema d'informació que contingui les dites dades informàtiques, quan el resultat produït sigui greu, ha de ser castigat amb una pena de presó de tres mesos a tres anys.

5. El qui, intencionadament, produeixi, vengui, adquireixi per a l'ús, importi, distribueixi o d'una altra forma posi a disposició els instruments següents sense autorització, i amb la intenció que siguin utilitzats amb la finalitat de cometre els fets referits als apartats anteriors, ha de ser castigat amb una pena de presó de tres mesos a tres anys:

a) Un programa informàtic, un dispositiu o un equip concebut o adaptat principalment per cometre els fets referits.

b) Una clau d'ordinador, un codi d'accés o dades similars que permetin accedir a la totalitat o a una part d'un sistema d'informació.

6. S'imposa una pena de presó de tres a sis anys i una multa del tant al quàdruple del perjudici ocasionat quan en una conducta de les descrites als apartats anteriors es doni alguna de les circumstàncies següents:

a) S'hagi comès en el marc d'un grup organitzat.

b) S'hagin ocasionat danys d'una gravetat especial.

- c) S'hagi perjudicat greument el funcionament de serveis públics essencials o la provisió de béns de primera necessitat.
- d) S'hagi comès contra una xarxa o un sistema d'informació d'una infraestructura crítica.
- e) S'hagi creat una situació de perill greu per a la seguretat de l'Estat.

7. Als efectes d'aquest article, es consideren servei públic essencial tots els serveis oferts per una entitat el tipus de la qual s'emmarca en el de les entitats essencials previstes en la legislació en matèria de mesures per a la seguretat de les xarxes i dels sistemes d'informació en vigor en cada moment, que resulten necessaris per al manteniment de les funcions socials bàsiques, la salut, la seguretat, el benestar social i econòmic dels ciutadans o el funcionament eficaç de les institucions de l'Estat i les administracions públiques, que depenen per proveir-se de xarxes i sistemes d'informació, i que poden veure greument afectada la continuïtat de les seves prestacions en supòsits de ciberincidents i, en conseqüència, ocasionar un greu perjudici social i econòmic al Principat d'Andorra.

8. Als efectes d'aquest article, es consideren infraestructura crítica tots els actius, sistemes o part d'aquests sistemes necessaris per prestar un servei essencial i que són indispensables i no permeten solucions alternatives, per la qual cosa pertorbar-los o destruir-los tindria efectes perjudicials significatius sobre la prestació d'un o més serveis essencials.”

### **Article 27. Modificació de l'article 229 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 229 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 229. *Delictes contra la propietat intel·lectual*

1. Ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys i multa de fins al triple del benefici obtingut el qui, amb ànim de lucre i en perjudici de tercer, i sense l'autorització del titular o el cessionari del dret de propietat intel·lectual de què es tracti:

- a) Reprodueixi, copiï, distribueixi, transformi o comuniqui públicament, totalment o parcialment, una obra literària, artística, científica o qualsevol altra obra protegida per drets de propietat intel·lectual, o la seva interpretació o execució artística fixada en qualsevol suport o comunicada a través de qualsevol mitjà, o qualsevol altra prestació objecte de drets de propietat intel·lectual.
- b) En el marc de la prestació de serveis tecnològics de la informació, faciliti de manera activa i no neutral, sense limitar-se a un tractament merament tècnic, l'accés o la localització a Internet d'obres o prestacions objecte de drets de propietat intel·lectual, especialment quan ofereixi llistes ordenades i classificades d'enllaços a les obres i prestacions, encara que aquests enllaços haguessin estat facilitats inicialment pels usuaris dels seus serveis.
- c) Exporti o emmagatzemi exemplars d'obres, produccions o execucions o altres prestacions protegides per drets de propietat intel·lectual, incloent-hi les còpies digitals, quan quedi acreditat que estan destinades a ser reproduïdes, distribuïdes o comunicades públicament.

d) Importi béns protegits per drets de propietat intel·lectual per reproduir-los, distribuir-los o comunicar-los públicament, siguin o no lícits aquests actes al país de procedència d'aquests béns.

En els supòsits de gravetat especial el tribunal pot imposar la pena d'un a quatre anys de presó i, endemés, el tancament temporal o definitiu de l'establiment del condemnat o la publicació de la sentència.

2. El qui elimini, modifiqui, eludeixi o faciliti que s'eludeixin les mesures tecnològiques de protecció a obres o prestacions establertes pels titulars o cessionaris de drets de propietat intel·lectual sobre les mateixes obres o prestacions és castigat amb la pena corresponent a la meitat dels límits mínim i màxim previstos per a les conductes recollides a l'apartat 1.

Amb la mateixa pena es castiga el qui fabriqui, importi, posi en circulació o posseeixi amb finalitats comercials qualsevol tipus de mitjà o dispositiu concebut, produït, adaptat o realitzat específicament per facilitar la supressió no autoritzada o la neutralització de qualsevol dispositiu tècnic utilitzat per protegir obres o prestacions objecte de drets de propietat intel·lectual.

3. En relació amb els casos previstos en els apartats anteriors, el batlle o el tribunal poden ordenar la retirada de les obres o prestacions objecte de la infracció. Quan a través d'un portal d'accés a Internet o un servei de la societat de la informació es difonguin exclusivament o preponderantment els continguts o les prestacions objecte de drets de propietat intel·lectual a què es refereixen els apartats anteriors, s'ha d'ordenar la interrupció de la prestació del servei de què es tracti, i el tribunal pot acordar qualsevol mesura cautelar que tingui per objecte la protecció dels drets de propietat intel·lectual.

Excepcionalment, quan hi hagi reiteració de les conductes i quan resulti una mesura proporcionada, eficient i eficaç, el tribunal pot ordenar el bloqueig de l'accés corresponent.”

### **Article 28. Addició d'un nou article 235 bis a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 235 bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 235 bis. *Qualificació per la revelació*

Les penes previstes als articles 233, 234 i 235 s'han d'imposar en la meitat superior si els fets previstos en els articles referits es cometen a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, o amb ànim de lucre.”

### **Article 29. Modificació de l'article 236 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 236 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 236. *Indicacions enganyoses*

1. El fabricant, distribuïdor o comerciant que ofereixi en el mercat productes o serveis amb indicacions o representacions falses, enganyoses o que puguin produir error sobre la naturalesa, la composició o la qualitat substancial dels productes o serveis oferts ha de ser

castigat amb pena d'arrest. El tribunal pot imposar així mateix una pena de multa de fins a 12.000 euros.

2. La pena s'ha d'imposar en la meitat superior quan les indicacions o representacions falses, enganyoses o que produeixin error s'hagin formalitzat a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones.”

### **Article 30. Addició d'un nou article 267 bis de la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 267 bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 267 bis. *Tipus agreujat*

Qui trafiqui amb els béns que es preveuen als articles 264, 265, 266 i 267 a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, ha de ser castigat amb les penes previstes pels fets en la meitat superior.”

### **Article 31. Modificació de l'article 268 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 268 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 268. *Conducció sota l'efecte de drogues*

1. El qui condueixi un vehicle en vies i terrenys que es troben en l'àmbit d'aplicació de la llei reguladora del Codi de la circulació, sota l'efecte de begudes alcohòliques, drogues o substàncies d'efectes anàlegs o amb un grau d'alcoholèmia superior a 0'8 g/l de sang, ha de ser castigat amb pena de presó fins a un any o d'arrest, i de privació del permís de conduir o de prohibició de conduir vehicles, segons escaigui, de fins a tres anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de 300 euros fins a 3.000 euros.

2. El qui condueixi un vehicle automòbil de transport col·lectiu amb passatgers, un vehicle automòbil d'un pes total màxim superior a 3.500 quilograms, un tren, una aeronau, una instal·lació o un vehicle de transport per cable, sota l'efecte de begudes alcohòliques, drogues o substàncies d'efectes anàlegs, o amb un grau d'alcoholèmia superior a 0'5 g/l de sang, ha de ser castigat amb pena de presó fins a dos anys i privació del permís de conduir fins a quatre anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de 1.200 euros fins a 6.000 euros i la pena complementària d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a quatre anys.”

### **Article 32. Modificació de l'article 269 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 269 de de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 269. *Refús de sotmetre's a la prova*

Qui refusi sotmetre's a la prova de control de tòxics o d'alcoholèmia quan sigui legítimament requerit per un agent de l'autoritat i no accepti sotmetre's a una prova d'anàlisi de sang, ha

de ser castigat amb pena de presó fins a un any o d'arrest, i privació del permís de conduir fins a tres anys i fins a quatre anys en el supòsit del punt segon de l'article anterior. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de 600 euros fins a 3.000 euros en el supòsit del punt primer de l'article anterior i de 1.200 euros fins a 6.000 euros en el supòsit del punt segon de l'article anterior.”

### **Article 33. Modificació de l'article 270 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 270 de de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 270. *Conducció temerària*

1. El qui condueixi un vehicle en vies i terrenys que es troben en l'àmbit d'aplicació de la llei reguladora del Codi de la circulació, amb temeritat manifesta, ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys i privació del permís de conduir o prohibició per conduir vehicles segons escaigui d'un a sis anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de 300 euros a 6.000 euros.

2. El qui condueixi un vehicle automòbil de transport col·lectiu amb passatgers, un vehicle automòbil d'un pes total màxim superior a 3.500 quilograms, un tren, una aeronau, una instal·lació o un vehicle de transport per cable, en les condicions anteriorment expressades, ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys i privació del permís de conduir o del títol corresponent de conducció d'un a sis anys. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de 1.200 euros fins a l'import de 6.000 euros i la pena d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec fins a quatre anys.

3. Quan en la conducta prevista als apartats anteriors concorri alguna de les següents circumstàncies, s'han d'imposar, les penes de presó de sis mesos a tres anys, la de privació del permís de conduir o privació de conduir vehicles, segons escaigui, de dos a sis anys i de multa de 3.000 euros a 60.000 euros:

a) Quan s'hagi posat en perill concret la vida o la salut de les persones.

b) Quan s'hagin causat danys a altres vehicles, o a béns públics o privats.

c) Quan el conductor hagi fet difusió pública de l'acte de conducció temerària a través de qualsevol mitjà de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació.

d) Quan el conductor faci ostentació de l'incompliment de les normes del codi de circulació.”

### **Article 34. Modificació de l'article 272 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 272 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 272. *Comís del vehicle*

En els delictes contra la seguretat en el trànsit de vehicles automòbils, el vehicle utilitzat es pot considerar l'instrument del delicte als efectes del que disposa l'article 70.

El tribunal en pot decretar el comís sempre que aquesta mesura no sigui desproporcionada tenint en compte la gravetat del delicte i el valor actual del vehicle.”



**Article 35. Addició d'un nou article 277 bis a la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou article 277 bis a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 277 bis. *Tipus agreujat*

Qui cometi els fets previstos als articles 273, 275, 276 i 277, apartat d, a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, ha de ser castigat amb les penes previstes pels fets en la meitat superior.”

**Article 36. Modificació de l'article 325 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 325 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 325. *Delictes contra el prestigi de les institucions*

1. El qui, amb coneixement de la seva falsedat o menyspreu temerari per la veritat, faci públicament imputacions relatives a l'actuació del Consell General, el Govern, el Consell Superior de la Justícia, els òrgans judicials, el Ministeri Fiscal o els comuns que puguin perjudicar el seu prestigi ha de ser castigat amb una pena de multa de fins a 30.000 euros i inhabilitació per a l'exercici de càrrec públic de fins a quatre anys, sense perjudici de les penes que, si escau, corresponguin pels atemptats contra l'honor de les persones.

2. Ha de ser castigat amb la pena en la meitat superior qui porti a terme els fets referits a l'apartat anterior a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones.”

**Article 37. Modificació de l'article 338 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 338 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 338. *Discriminació*

1. Ha de ser castigat amb pena de presó de tres mesos a tres anys qui, per raó d'un mòbil discriminatori:

a) Inciti públicament a la comissió de delictes contra la vida, la integritat física i psíquica, la integritat moral, la igualtat, la llibertat o la llibertat sexual, la humanitat i de delictes de danys i de genocidi, contra una persona o grup de persones. En el cas que el delicte a la comissió del qual s'inciti tingui prevista una pena d'una gravetat igual o inferior, s'imposa la reducció de pena qualificada.

b) Injuriï públicament, calumnii, difami o amenaci una persona o un grup de persones.

c) Expressi públicament, per qualsevol mitjà, una ideologia o una doctrina que afirma la superioritat d'un grup de persones, o que el menysprea o denigra.

d) Difongui o distribueixi públicament qualsevol material que contingui imatges o expressions compreses en les conductes anteriors.

La temptativa és punible.

[...]"

### **Article 38. Modificació de l'article 364 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 364 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*"Article 364. Altres infraccions amb finalitat terrorista*

[...]

3. Qui viatgi a un territori diferent del de la seva nacionalitat o residència amb la finalitat de cometre, participar, planificar o preparar qualsevol acte de terrorisme, o contribuir a cometre'l, o amb la finalitat d'organitzar, facilitar o rebre formació, instrucció o ensinistrament amb finalitats terroristes, ha de ser castigat amb pena de presó de dos a cinc anys.

Amb la mateixa pena es castiga el qui, amb coneixement de la finalitat terrorista, organitzi o faciliti la comissió de la conducta descrita en l'apartat anterior de qualsevol altra manera que no sigui el seu finançament, incloent-hi els actes de reclutament.

La temptativa és punible."

### **Article 39. Addició d'un nou apartat 4 a l'article 377 de la Llei 9/2005**

S'addiciona un nou apartat 5 a l'article 377 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*"Article 377. Revelació de secrets*

[...]

5. En cas que els fets previstos als apartats anteriors es cometin a través de mitjans de comunicació social, Internet o altres tecnologies de la informació i la comunicació, de manera que la comunicació es faci accessible a un elevat nombre de persones, o amb ànim de lucre, qui cometi els fets ha de ser castigat amb la pena que correspongui al fet comès de què es tracti en la meitat superior."

### **Article 40. Modificació de l'article 409 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 409 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*"Article 409. Blanqueig de diners o valors*

1. Qui converteixi o transmeti fons que provinguin, directament o indirectament, de qualsevol activitat delictiva, coneixent-ne la procedència, amb el propòsit d'ocultar o dissimular-ne l'origen il·lícit o d'ajudar qualsevol persona que hagi participat en la comissió del delictes a eludir les conseqüències jurídiques dels seus actes, ha de ser castigat amb pena de presó d'un a cinc anys i multa de fins al triple del seu valor.

[...]"

**Article 41. Modificació de l'article 410 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 410 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*“Article 410. Tipus qualificat*

1. S'ha d'imposar pena de presó de tres a vuit anys quan es doni alguna de les circumstàncies següents:

a) Quan el delictes es cometi mitjançant grup organitzat.

b) Quan el subjecte obri amb habitualitat.

c) Quan l'autor del blanqueig tingui la condició de subjecte obligat de conformitat amb la normativa aplicable en matèria de prevenció del blanqueig de capitals i finançament del terrorisme, o actuï dins el marc d'un establiment bancari o financer, d'una agència immobiliària o d'una companyia d'assegurances. En aquest cas el tribunal pot imposar, a més, la pena d'inhabilitació per a l'exercici de l'ofici o el càrrec de fins a deu anys.

d) Quan els fons objecte del blanqueig provenguin de qualsevol delictes relatiu a les associacions il·lícites, al terrorisme, al tràfic d'éssers humans, als delictes contra la llibertat sexual, al tràfic il·legal de drogues tòxiques o a la corrupció.

2. La temptativa, la conspiració i la provocació són punibles.”

**Article 42. Modificació de l'article 426 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 426 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat de la següent manera:

*“Article 426. Deslleialtat professional*

Sense contingut.”

**Article 43. Modificació de l'article 428 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 428 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*“Article 428. Crebantament de condemna, presó provisional o detenció*

1. El pres o el detingut que, mitjançant força en les coses o escalament, crebanti la seva condemna de presó, la presó provisional o la detenció, ha de ser castigat amb pena de presó fins a un any.

2. Quan, en el supòsit de l'apartat anterior, es faci ús de violència o intimidació sobre les persones o prenent part en un motí, s'ha d'imposar pena de presó d'un a quatre anys.

3. El pres o el detingut que, fora dels supòsits previstos als apartats 1 i 2 anteriors, crebanti la seva condemna de presó, la presó provisional o la detenció, ha de ser castigat amb pena de presó fins a vuit mesos.

4. El qui crebanti la pena d'expulsió del Principat ha de ser castigat amb pena de presó fins a vuit mesos llevat que no li sigui d'aplicació l'article 65 punt 3.

5. El condemnat a pena d'arrest que crebanti la pena imposada ha de ser castigat amb pena de presó fins a vuit mesos.

6. El condemnat a penes de les no compreses en els apartats anteriors que crebanti la pena que li ha estat imposada ha de ser castigat amb pena d'arrest.”

#### **Article 44. Modificació de l'article 430 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 430 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 430. *Concepte de moneda*

[...]

3. També ha de ser considerat moneda l'instrument de pagament, entès com tot dispositiu, objecte o registre protegit material o immaterial, o una combinació d'aquests últims, exceptuada la moneda de curs legal, que per la seva natura específica permeti, per si mateix o junt amb un altre instrument, al titular o l'usuari trametre diners o un valor monetari, inclús a través de mitjans digitals d'intercanvi, i que es trobi protegit contra les imitacions o la utilització fraudulenta, per mitjà del tipus de paper o d'impressió, el disseny, un codi, una signatura o qualsevol altre element adreçat a impedir o dificultar-ne la falsificació, la imitació o l'ús fraudulent.”

#### **Article 45. Modificació de l'article 431 de la Llei 9/2005**

Es modifiquen els apartats 1, 2 i 3 de l'article 431 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, els quals queden redactats en els termes següents:

“Article 431. *Creació i posada en circulació de moneda inautèntica*

1. Ha de ser castigat amb la pena de presó d'un a vuit anys i de multa de fins al triple del valor aparent de la moneda:

a) Qui confeccioni moneda inautèntica. A l'efecte d'aquesta secció, es considera també moneda inautèntica la moneda fabricada en instal·lacions o amb materials lícits, però sense les autoritzacions degudes.

b) Qui alteri moneda ja emesa variant el seu valor aparent o fent desaparèixer els signes d'inutilització.

Es castiga amb la mateixa pena qui falsifiqui o alteri de manera fraudulenta un instrument de pagament material o immaterial diferent de l'efectiu.

La temptativa és punible.

2. Qui, amb coneixement de la seva inautenticitat, posi la moneda en circulació, ha de ser castigat amb la pena de presó d'un a cinc anys i de multa de fins al triple del valor aparent de la moneda.

Es castiga amb la mateixa pena qui utilitzi de manera fraudulenta un instrument de pagament material o immaterial diferent de l'efectiu que hagi estat objecte de falsificació o alteració.

La temptativa és punible.

3. Ha de ser castigat amb pena de presó d'un a cinc anys i de multa de fins al triple del valor aparent de la moneda qui, sense haver participat en les conductes descrites als apartats 1 i 2 d'aquest article, rebí, es procurí, importí, exportí, transportí, trametí o posseeixi moneda coneixent-ne la inautenticitat, amb la finalitat de posar-la o que sigui posada en circulació.

Es castiga amb la mateixa pena qui posseeixi o obtingui, per utilitzar-lo fraudulentament, i amb coneixement del seu origen, un instrument de pagament material o immaterial diferent de l'efectiu que hagi estat objecte de robatori o d'una altra forma d'apropiació il·lícita, falsificació o alteració.

La temptativa és punible.

[...]"

#### **Article 46. *Modificació de l'article 432 de la Llei 9/2005***

Es modifica l'article 432 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*"Article 432. Actes preparatoris punibles*

La fabricació, la cessió, la venda o la possessió d'instruments, materials, substàncies, màquines, programes d'ordinador, aparells o altres estris, així com de dades informàtiques, específicament adreçades a la confecció de moneda inautèntica o a l'alteració de moneda ja emesa, així com d'elements de seguretat com hologrames, marques d'aigua o altres components de la moneda que serveixin per protegir-la contra la falsificació, han de ser castigades amb pena de presó de fins a dos anys, sempre que se'n pugui derivar un perill per al tràfic monetari.

La temptativa és punible."

#### **Article 47. *Addició d'un nou article 446 bis a la Llei 9/2005***

S'addiciona un nou article 446 *bis* a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

*"Article 446 bis. Falsedat informàtica*

1. Es castiga amb una pena de fins a dos anys de presó a qui, de manera deliberada i il·legítima, suprimeixi, introdueixi o alteri dades informàtiques de manera que indueixin a error sobre la seva autenticitat, amb independència que les dades siguin o no directament llegibles i intel·ligibles.

2. Quan la conducta descrita en l'apartat anterior es refereixi al falsejament d'una adreça IP amb l'objectiu de fer-la passar per una adreça legítima, o a la modificació de l'aparença d'una pàgina web existent i legítima amb la finalitat de dur a terme activitats fraudulentos o de vandalisme, s'ha d'imposar la pena en la meitat superior.

3. Es castiga amb una pena de fins a dos anys de presó o multa del tant al doble del benefici obtingut o que es pretén obtenir qui, a través de materials, equips o dispositius electrònics, programes informàtics o sistemes d'informació, copiï, cloni o comercialitzi informació continguda en les bandes magnètiques, xips o altres dispositius electrònics suportats en les targetes de crèdit, dèbit, pagament o similars.

4. Es castiga amb la pena inferior en grau a la referida a l'apartat anterior qui importi, fabriqui, posseeixi, vengui o distribueixi de qualsevol manera programes informàtics, contrasenyes, codis d'accés o similars, o equips o dispositius, per cometre els fets previstos als apartats anteriors.

5. La temptativa és punible.”

#### **Article 48. Modificació de l'article 447 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 447 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 447. *Ús de dades informàtiques falses o alterades*

El qui utilitzi dades informàtiques creades en la forma descrita als articles anteriors ha de ser castigat amb pena de presó fins a dos anys.”

#### **Article 49. Modificació de l'article 478 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 478 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 478. *Coaccions i amenaces lleus*

[...]

3. El qui faci trucades telefòniques, enviï correus electrònics o de missatgeria electrònica o es comuniqui per Internet o qualsevol altre sistema mitjançant l'ús de tecnologies de la informació i la comunicació, de manera reiterada, amb la finalitat de causar neguit, ansietat o temor a una persona, ha de ser castigat amb pena d'arrest o multa de fins a 3.000 euros.”

#### **Article 50. Modificació l'article 479 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 479 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 479. *Difamació lleu*

Qui cometi difamació contra una persona sense atemptar greument contra la seva autoestima o la seva reputació ha de ser castigat amb pena d'arrest o multa fins a 3.000 euros.

Per a la persecució de la difamació cal, en tot cas, querella de la persona ofesa per la infracció o del representant legal. Són, a més, aplicables a aquestes contravencions penals les disposicions previstes en els articles 174 a 181 d'aquest Codi.”

#### **Article 51. Modificació l'article 484 de la Llei 9/2005**

Es modifica l'article 484 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, el qual queda redactat en els termes següents:

“Article 484. *Danys*

1. El qui causa un dany d'un import no superior a 600 euros ha de ser castigat amb pena de treball en benefici de la comunitat fins a un mes o multa des de 300 euros fins al doble del dany causat.

Si es tracta de danys a béns d'interès especial dels previstos en l'article 309 els fets s'han de considerar en tot cas com a delictes.

2. El qui sense autorització faci inscripcions, pintades o fixi cartells o altres objectes a edificis o al mobiliari urbà, ha de ser castigat amb pena de multa equivalent al doble de l'import de la reparació o de treballs en benefici de la comunitat.

3. La temptativa és punible.”

### **Disposició final primera. *Modificació de les mencions “incapacitat” i “incapaç”***

En base a l'article 2 d'aquesta Llei, caldrà substituir tota referència a “incapacitat” o “incapaç” per “discapacitat” o “persona amb discapacitat”, respectivament, a la Llei qualificada del Codi penal, a què fa referència la disposició final segona d'aquesta Llei.

### **Disposició final segona. *Publicació del text consolidat***

S'encomana al Govern, en els termes previstos a l'article 116 del Reglament del Consell General, que, en el termini màxim de sis mesos des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, presenti al Consell General el projecte de consolidació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal integrant la legislació vigent sobre la matèria regulada.

### **Disposició final tercera. *Entrada en vigor***

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

En els termes precedents es formula l'informe de la Comissió Legislativa de Justícia, Interior i Afers institucionals que, d'acord amb l'article 100.1 del Reglament del Consell General, es tramet a la M. I. Sra. Síndica General, als efectes escaients.

M. I. Sr. Joan Carles Camp Areny

Vicepresident de la Comissió Legislativa de Justícia, Interior i Afers institucionals

M. I. Sra. Ester Molné Soldevila

Presidenta de la Comissió Legislativa de Justícia, Interior i Afers institucionals

## 5. ALTRA INFORMACIÓ

---

### 5.2 Convocatòries

---

#### Avís

---

El proper dia 22 de desembre del 2022, dijous, a les 16h00, se celebrarà una sessió ordinària del Consell General, amb l'ordre del dia següent:

1. Examen i votació de la Petició de prorrogar la facultat del Govern d'establir les restriccions i mesures previstes en els articles 4.3 de la Llei 31/2021, del 22 de novembre, de text consolidat qualificada de seguretat pública i 59.1 de la Llei general de sanitat, del 20 de març de 1989, amb la finalitat de protegir la salut pública, segons acord del 14 de desembre del 2022.
2. Examen i votació de la presa en consideració de la Proposta de reforma del Reglament del Consell General relativa a la modificació de l'article 46.
3. Examen i votació de les Bases reguladores de l'Administració electrònica del Consell General.
4. Examen i votació del Codi de conducta dels consellers generals.
5. Examen i votació de l'Estatut del personal del Consell General.
6. Examen i votació del Projecte de Llei de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal.
7. Examen i votació de la Proposició de Llei de l'Estatut de l'Artista del Principat d'Andorra.
8. Examen i votació de la Proposta d'adhesió d'Andorra al Tercer Protocol addicional de l'Acord general sobre els privilegis i les immunitats del Consell d'Europa, adoptat a Estrasburg, el 6 de novembre de 1959.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 19 de desembre del 2022

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

---

## Butlletí del Consell General